

# *Guide à la technologie RSC<sup>®</sup>*

Remote Sensivity Control





# Tecn<sup>o</sup>alarm

HI-TECHNOLOGY & DESIGN  
WORLDWIDE FROM ITALY





# TECNOALARM LE LEADER INTERNATIONAL DE LA SÉCURITÉ

## Une histoire italienne

Tecnoalarm, qui compte plus de trente-cinq ans d'expérience dans le secteur de la sécurité, est synonyme d'une incessante investigation et d'une constante innovation technologique. L'entreprise de Turin, qui s'est appropriée depuis longtemps une position d'excellence absolue en Italie et en Europe, est aujourd'hui en train de conquérir rapidement les marchés du monde. C'est grâce non seulement au know-how technologique, à la capacité de proposer des solutions de plus en plus à l'avant-garde et des produits de très haute qualité, à des techniques sophistiquées de contrôle qualité mais aussi grâce à l'attention particulière que l'entreprise prête aux informations du marché et à la voix des opérateurs qualifiés du secteur. Architectes, projeteurs, décorateurs peuvent trouver un partenaire idéal en Tecnoalarm pour le projet, l'installation et la gestion, même personnalisée, de solutions intégrées visant à la protection d'habitations, d'édifices et d'aires commerciales et industrielles, d'aéroports, de sites sensibles, de grandes superficies extérieures et de complexes de dimensions différentes. Technologie, innovation et design, tous rigoureusement «fabriqués en Italie», sont enrichis par cette touche de génialité qui est une caractéristique unique du style italien. Tecnoalarm est fière de diffuser dans le monde la culture, les valeurs et les connaissances italiennes.

## Solutions de sécurité d'avant-garde

Le service de recherche de Tecnoalarm a mis au point une vaste gamme de détecteurs pour les trois niveaux de protection contre les intrusions: les protections périmétriques du terrain, celles pour l'extérieure et celles pour l'intérieur de l'édifice.

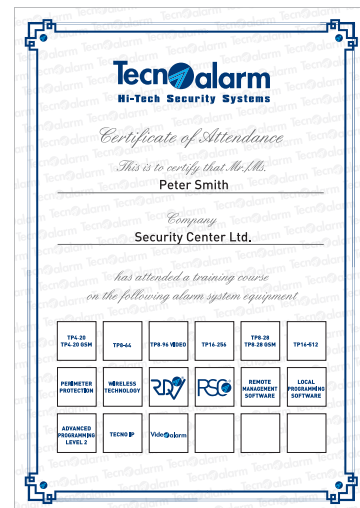
Les protections périmétriques sont des barrières à longue portée. Elles ont été conçues spécifiquement pour l'installation en grands espaces extérieurs comme les établissements industriels, les entrepôts, les cours ou les jardins. Barrières et détecteurs protègent l'extérieur de l'édifice ainsi que les voies d'accès comme les portes et les fenêtres.

Les détecteurs d'intérieur détectent la présence d'intrus dans chaque zone de l'édifice et les tentatives de sabotage grâce aux innovantes auto-protections comme par exemple le contrôle brouillage. Il est possible d'intégrer les systèmes Tecnoalarm avec des composants radio pour faciliter l'installation dans des endroits peu accessibles. Tous les dispositifs radio sont dotés d'une technologie à double fréquence afin d'assurer une bonne qualité de transmission et de réception des signaux radio. Tous les systèmes sont équipés d'une interface utilisateur conviviale, basée sur des unités de contrôle qui intègrent des fonctions vocales interactives.

## Systemes anti-intrusion

Guide aux Normes Européennes

Publié par  
**Tecnoalarm**  
HI-Tech Security Systems



## Professionnels de la sécurité

C'est uniquement grâce à un projet approprié et à une installation correcte, qu'il est possible d'obtenir le maximum de la part d'un système de sécurité Tecnoalarm. Les installateurs spécialisés utilisant Tecnoalarm sont des professionnels en mesure d'effectuer une analyse du risque correcte et qui comptent une grande expérience et qualification professionnelle, acquise par la participation régulière à des cours de formation.

Les professionnels Tecnoalarm sont qualifiés pour proposer la solution qui garantit le plus haut niveau de protection pour votre maison, en intégrant autant les protections passives que celles électroniques, en conformité avec les normes en vigueur.

À ce sujet, Tecnoalarm a publié le **Guide aux Normes Européennes** pour les **Systemes anti-intrusion** ayant le but d'expliquer de façon simple et compréhensible le cadre réglementaire sectoriel tant au niveau national qu'euro péen.



# SOMMAIRE

<b>Pourquoi choisir RSC®</b>	<b>p. 6</b>
<b>Logiciel</b>	<b>p. 8</b>
<b>Systèmes</b>	<b>p. 12</b>
<b>SPEED PLUS - Extensions d'entrées</b>	<b>p. 13</b>
<b>TAPS-8 BUS - Source d'alimentation</b>	<b>p. 14</b>
<b>TWINTEC BUS - Double technologie pour intérieur</b>	<b>p. 16</b>
<b>TRIRED BUS - Infrarouge passif pour extérieur</b>	<b>p. 20</b>
<b>WINBEAM/S DOORBEAM/S - Infrarouge actif pour extérieur</b>	<b>p. 24</b>
<b>BEAMTOWER - Infrarouge actif pour extérieur</b>	<b>p. 28</b>
<b>EXPLORER BUS - Hyperfréquence pour extérieur</b>	<b>p. 32</b>
<b>SIRTEC BUS - Sirène pour intérieur</b>	<b>p. 36</b>
<b>SAEL 2010 BUS - SAEL 2010PRO BUS - Sirènes pour extérieur</b>	<b>p. 38</b>
<b>Fonctions RSC® - Sirènes</b>	<b>p. 42</b>
<b>Formation</b>	<b>p. 43</b>

# TECHNOLOGIE RSC®

## Remote Sensitivity Control



La technologie RSC® est un innovant système de communication à distance entre le système d'alarme et le centre de télégestion auprès de l'installateur qui se base sur un protocole propriétaire spécifique. Un logiciel sophistiqué, développé par le service de recherche de Tecnoalarm, vérifie le fonctionnement de chaque appareil en prévoyant ainsi des pannes éventuelles.

n	Date -Time	Description
1	21/03/12 09:11:11	Disarming Program 1
2	21/03/12 09:10:29	End of alarm Zone 2
3	21/03/12 09:10:29	End of alarm program 1
4	21/03/12 09:09:29	Alarm Program 1
5	21/03/12 09:09:29	Alarm Zone 2
6	21/03/12 09:08:15	Arming Program 1
7	21/03/12 09:08:15	Exclusion Zone 1
8	21/03/12 09:08:10	Parameter configuration
9	21/03/12 09:07:53	Parameter configuration
10	21/03/12 09:06:17	Parameter configuration
11	21/03/12 09:05:46	Permanent exclusion Zone 1
12	21/03/12 09:03:42	Remote access Level 3
13	21/03/12 09:03:42	Access device by software
14	21/03/12 09:00:55	Disarming Program 1
15	21/03/12 09:00:50	Remote access Level 3
16	21/03/12 09:00:50	Access device by software
17	21/03/12 08:59:46	End of alarm Zone 2
18	21/03/12 08:59:46	End of alarm Program 1

# POURQUOI CHOISIR RSC®

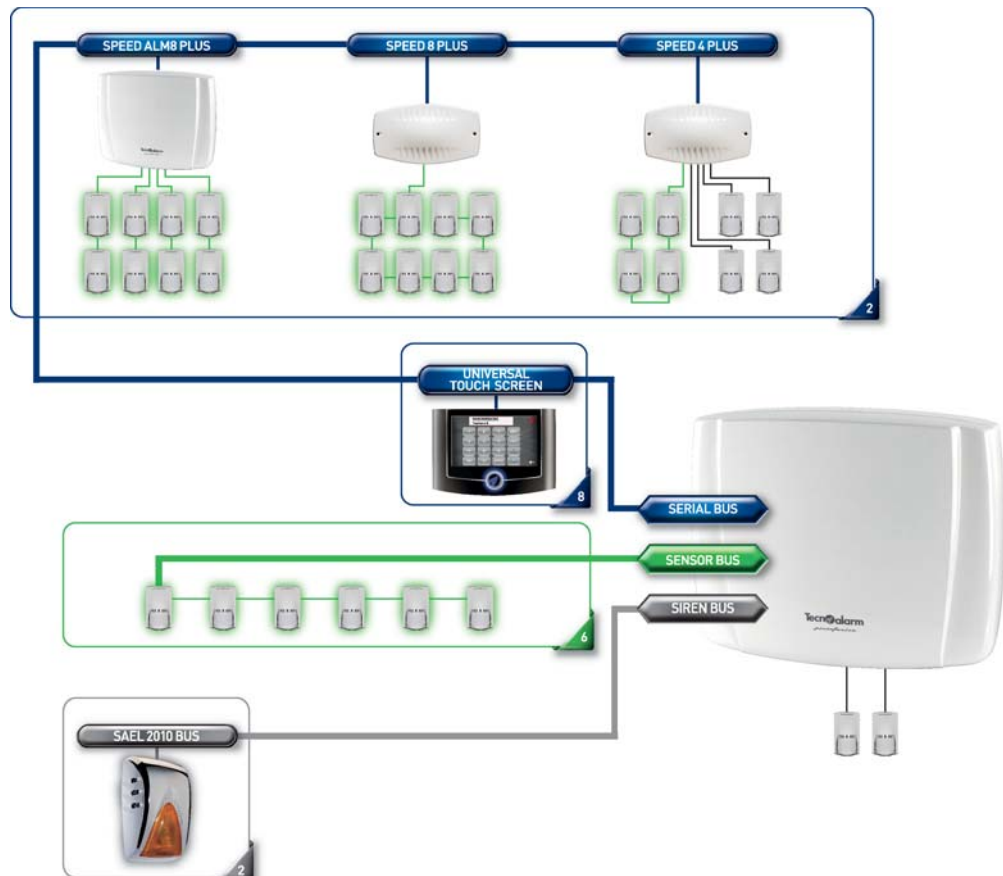


## Bus de connexion et sécurité

Les systèmes Tecnoalarm utilisent trois différents BUS de communication, chacun ayant sa propre spécialisation: Le bus de système est le Bus Sériel, le bus des détecteurs est le Sensor Bus et le bus des sirènes est le Siren Bus. Tous les trois sont indépendants et ils utilisent des protocoles de communication spécifiques. Les données sont cryptées afin de garantir un niveau de protection élevé contre les tentatives de sabotage.

## Documentation et assistance

Lors de la livraison du système, comme l'exigent les normes, l'installateur peut joindre un document qui décrit la composition du système et certifie non seulement l'efficacité mais aussi la coïncidence entre les dispositifs installés et ceux déclarés dans le projet. Ce document peut être obtenu en utilisant l'outil Contrôle cohérence hardware du logiciel Tecnoalarm. Les détecteurs sont en mesure de fournir des informations détaillées pour chaque type d'événements: alarme, ouverture, arrachement, coupure câbles, brouillage, panne, avec indication précise de l'anomalie relevée, le tous en utilisant seulement 4 câbles de connexion et en occupant une seule zone du système. En cas d'alarme, l'installateur peut répondre précisément au client parce que soutenu par les données enregistrées dans la mémoire événements et par les graphiques d'alarme.



## Installation

La technologie RSC® permet une réduction de 70% des temps et des coûts de câblage, une diminution et une simplification du câblage grâce à des raccordements utilisant seulement 4 câbles, une extension du câblage du système jusqu'à un kilomètre et une meilleure résistance aux perturbations électromagnétiques. À la fin de la configuration du système, l'outil Contrôle cohérence hardware permet de vérifier si des erreurs ont été commises pendant les phases de réalisation et de programmation. Il vérifie aussi la présence de tous les composants, détecte la tension d'alimentation de tous les dispositifs et lit la température interne des détecteurs qui basent leur principe de fonctionnement sur le delta thermique.

Une fois terminée l'installation, lors de la livraison du système, il est conseillé d'accorder une période d'essai pendant laquelle toutes les signalisations acoustiques sont désactivées alors que celles visuelles restent actives. La période d'essai permet d'évaluer à distance le comportement des détecteurs en utilisant le Monitor fonctionnement et en consultant l'historique événements plus les graphiques des éventuelles alarmes.

À la fin de la période d'essai, l'installateur peut habilitier à nouveau les signalisations acoustiques à partir de son bureau.

## Entretien et autotest

Le technicien de l'entreprise d'installation peut contrôler à distance la configuration et le fonctionnement de chaque dispositif ainsi qu'affiner la programmation sans se déplacer. Ceci lui permet d'effectuer à distance une des deux inspections annuelles exigées par les normes. L'outil Contrôle cohérence hardware confronte, par exemple, la tension d'alimentation des dispositifs enregistrée lors de l'essai avec ceux des contrôles suivants. Une grande attention a été accordée à l'autotest de la sirène auto-alimentée, généralement positionnée à l'extérieur et souvent difficilement accessible.

Elle est contrôlée constamment sans le besoin d'effectuer des essais d'alarme grâce à l'outil autotest qui fournit des informations sur l'état de la batterie et sur le fonctionnement du haut-parleur, du clignotant et des dispositifs d'auto-protection.





# LOGICIEL

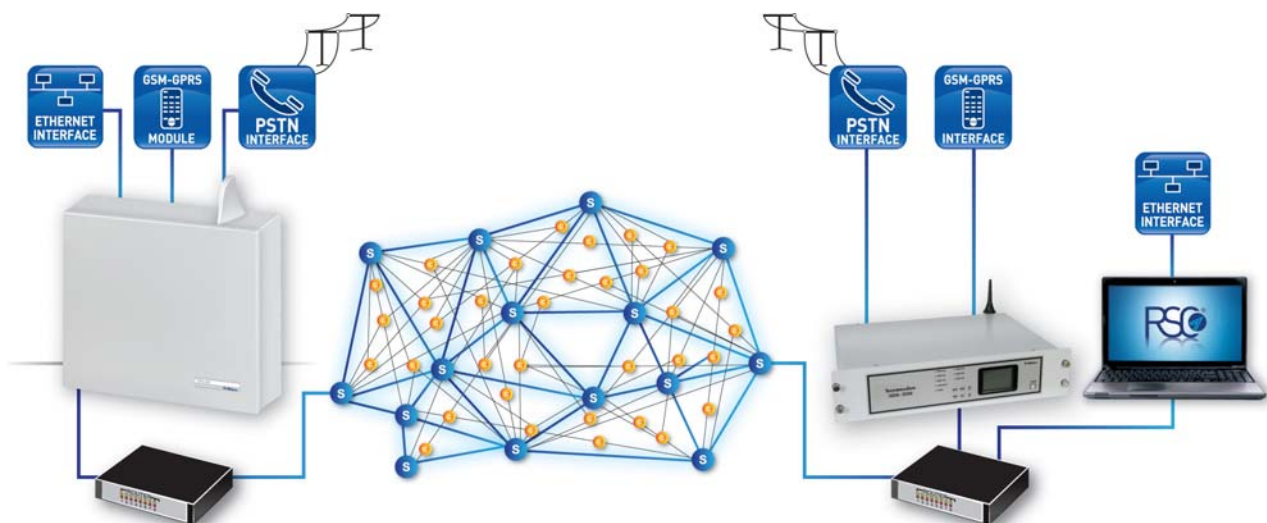


La technologie RSC® (Remote Sensitivity Control) permet de contrôler à distance chaque singulier composant du système anti-intrusion qui peut être rejoint via modem par l'installateur à n'importe quel moment et de n'importe quel endroit. La possibilité d'intervenir à distance sur tous les paramètres permet une réduction importante des temps et des coûts de programmation, d'assistance et d'entretien.

Le monitoring continu permet, en outre, d'effectuer le contrôle à distance de l'efficacité et l'entretien du système même lorsqu'il n'est pas possible d'accéder aux lieux protégés pour absence du client, pendant la nuit ou en période de fermeture.



## Télégestion



Grâce au Tecnomodem et au logiciel Tecnoalarm, l'installateur peut se connecter au système à distance. Le logiciel établit une connexion par le biais des vecteurs de communication RTC et GSM/GPRS et fournit une interface graphique simple et intuitive pour superviser et interagir avec le système. L'accès aux fonctions de gestion et contrôle est protégé par un mot de passe qui permet l'accès à l'utilisateur uniquement aux niveaux autorisés.

## Programmation locale/à distance



<b>MINIMODEM</b>			
	Modem pour la programmation locale/à distance. Interface RTC. Port RS232. Le modem, associé au logiciel Tecnoalarm de programmation locale, permet la programmation locale/à distance des systèmes Tecnoalarm.		
		No. art. F104MINIMODEM	

## Télégestion Tecnomodem

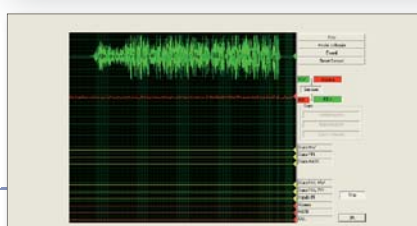


<b>TECNOMODEM ISDN-GSM</b>					
	Modem pour la télégestion. Interfaces RNIS et GSM/GPRS. Ports USB, RS232 et TCP/IP. Le modem, associé au logiciel Tecnoalarm de télégestion, permet la réception des événements et la programmation à distance des systèmes Tecnoalarm.				
		No. art. F104MODISDN GSM			
<b>TECNOMODEM PSTN-GSM</b>					
	Modem pour la télégestion. Interfaces RTC et GSM/GPRS. Ports USB, RS232 et TCP/IP. Le modem, associé au logiciel Tecnoalarm de télégestion, permet la réception des événements et la programmation à distance des systèmes Tecnoalarm.				
		No. art. F104MODPSTNGSM			

RSC®

7

Option de licence pour les logiciels Tecnoalarm suivants: programmation locale/à distance, télégestion et TCP/IP. Elle permet la gestion des dispositifs RSC®. Dans la fenêtre de la version du logiciel, cette option est visualisée par le numéro 7.



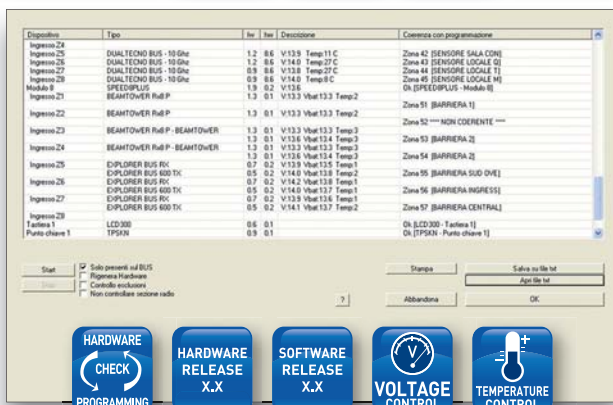
# Logiciel



## Configuration du système

L'unicité de la technologie RSC® (Remote Sensivity Control) consiste en la possibilité de programmer et de contrôler, autant localement qu'à distance, tous les paramètres de fonctionnement des systèmes anti-intrusion en partant de la centrale d'alarme pour arriver jusqu'aux périphériques de détection et de signalisation des alarmes.

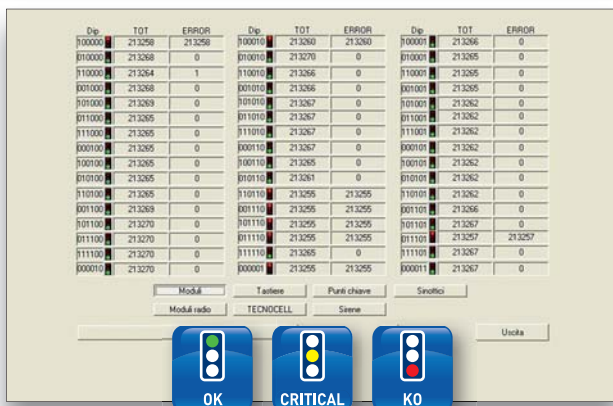
Les outils d'analyse et de diagnostic permettent de vérifier l'état électrique et fonctionnel des périphériques RSC® sur demande, toutes les fois qu'il est jugé nécessaire d'effectuer un contrôle.



## Contrôle cohérence hardware

L'outil Contrôle cohérence hardware permet d'analyser les dispositifs RSC® du système et dresse automatiquement un résumé contenant toutes les informations concernant leur état logique et fonctionnel. Il identifie les dispositifs raccordés, vérifie la correspondance entre la direction sérielle et la configuration, et il indique les versions hardware et de firmware et les valeurs de tension d'alimentation ainsi que de la température interne des détecteurs à infrarouge.

Le résumé peut servir comme document d'inspection certifiant l'état d'efficacité du système soutenu par des données objectives.

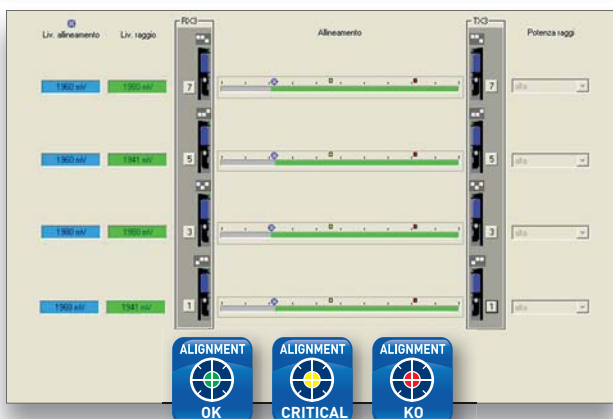


## Analyse de réseau

L'outil Analyse de réseau contrôle constamment toutes les communications des dispositifs raccordés sur les lignes sérielles RS485 du système, Serial Bus, Sensor Bus et Siren Bus et vérifie la cohérence des données échangées. Deux compteurs somment les communications totales et les éventuelles erreurs de communication.

À partir du nombre d'erreurs de communication, il est possible de déterminer la quantité d'interférences électriques et la qualité de la ligne sérielle.

L'outil fournit une aide ultérieure en comparant les deux compteurs et en classifiant le pourcentage d'erreurs comme insignifiant, négligeable ou critique à l'aide de couleurs.

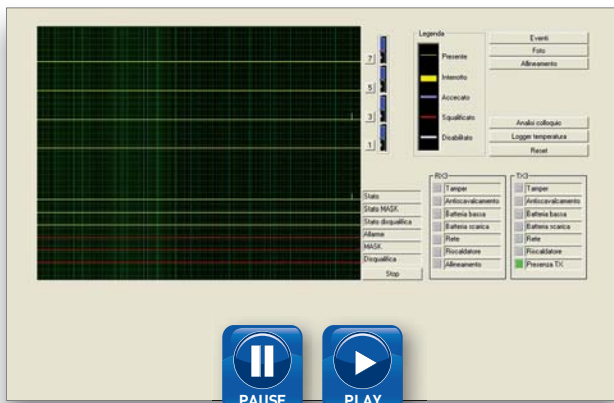


## Monitor allignement barrières

L'outil allignement pour les barrières avec technologie RSC® permet de contrôler constamment l'alignement des faisceaux, autant localement qu'à distance.

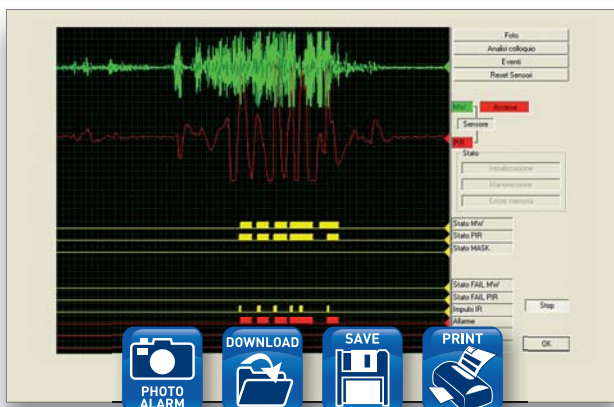
Cet outil indique le niveau des signaux captés pour chaque faisceau et le compare avec les valeurs de référence, enregistrées pendant l'alignement initial. Ensuite, à l'aide d'une échelle graduée et des couleurs verte, jaune et rouge, il les classifie comme bonnes, critiques ou insuffisantes.





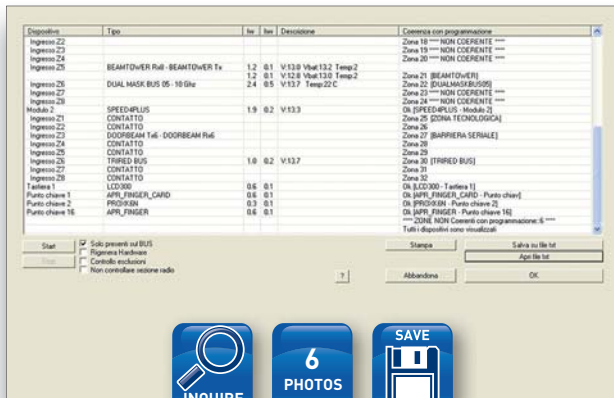
### Monitor funzionamento

L'outil Monitor fonctionnement permet de monitorer en temps réel le fonctionnement des détecteurs avec technologie RSC®. Chaque fonction des détecteurs engendre la visualisation d'un graphique représentant le signal détecté comme par exemple les signaux captés par l'infrarouge ou l'hyperfréquence ou encore par le contrôle brouillage. Cet outil permet aussi de consulter le logger température et les six derniers graphiques d'alarmes enregistrées.



### Graphiques d'alarme

Les alarmes qui proviennent des détecteurs RSC® sont enregistrées dans l'historique événements du système accompagnés d'un graphique représentant le fonctionnement lors de l'alarme. En analysant le graphique il est possible de déterminer et comprendre la cause de l'alarme. Les détecteurs RSC® peuvent mémoriser jusqu'à six graphiques pour chaque session de fonctionnement.



### Historique événements

L'historique événements contient tous les événements concernant le fonctionnement du système avec indication de date et heure, en ordre chronologique inverse. Les événements se différencient en événements d'alarme, de diagnostic et d'état et fournissent tous les détails telles que les états fonctionnels et les appels téléphoniques. Chaque zone, programme et télécommande est identifié par un numéro et une description. L'installateur peut télécharger l'historique événements à tout moment pour vérifier le bon fonctionnement du système.



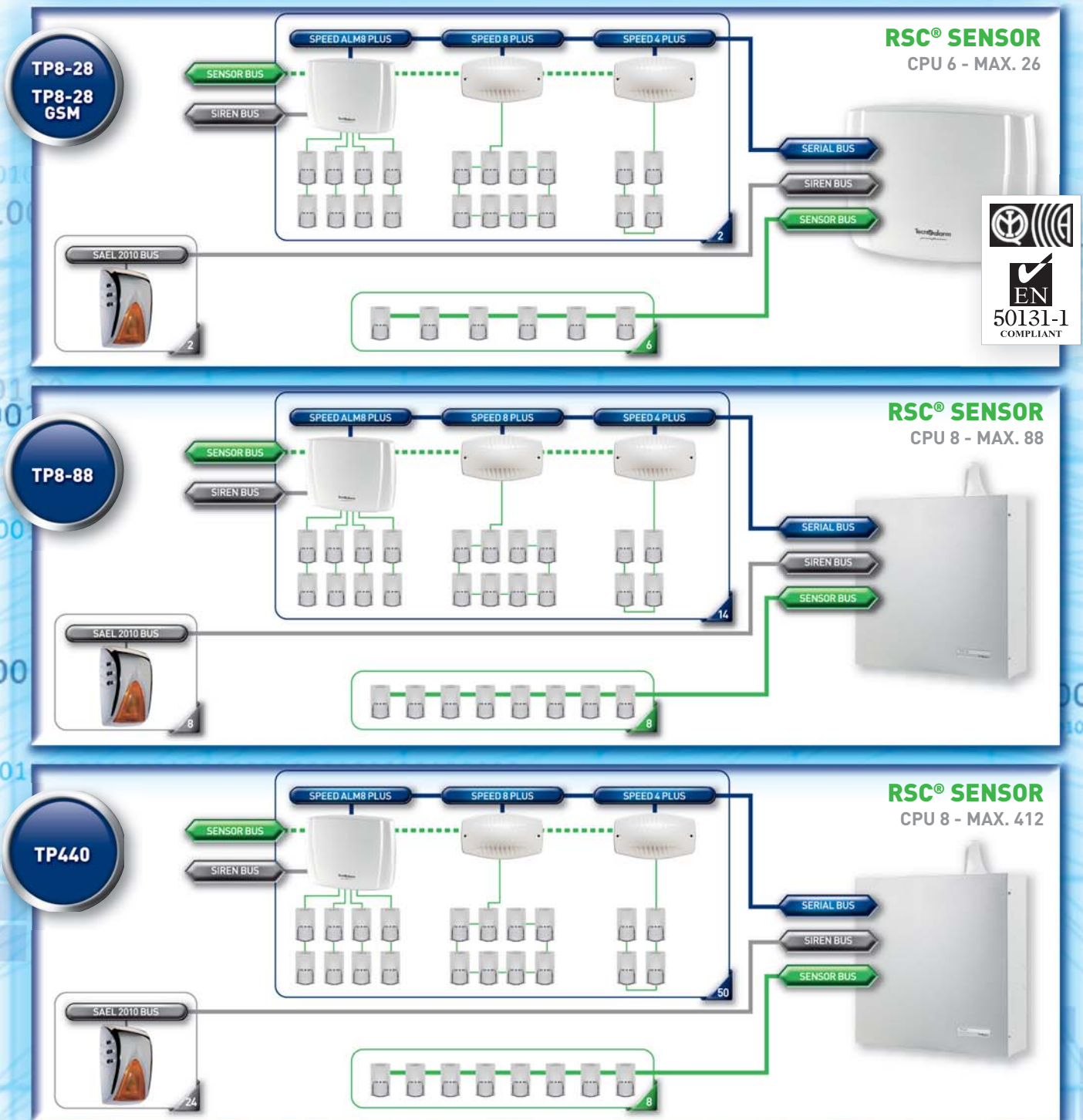
### Fenêtre dispositif

L'acquisition des données est fondamentale pour un service d'assistance professionnelle et la technologie RSC® étant un outil fiable de supervision, de contrôle et d'analyse en est un soutien formidable. La possibilité de superviser les états fonctionnels des dispositifs raccordés sur la ligne série permet de fournir un service d'entretien préventif avec lequel évaluer le fonctionnement globale du dispositif et anticiper les éventuelles pannes causées, par exemple, par les variations de tension.

# SYSTÈMES



Avec les systèmes RSC®, Tecnoalarm offre des solutions appropriées pour chaque typologie d'installation, de 6 à 412 zones, et pour plusieurs domaines d'application: résidentielle, commerciale et bancaire. La gamme inclut les protections pour intérieur et extérieur, réalisées afin de répondre aux exigences de sécurité les plus élevées et de sorte à fournir des solutions pour protéger les sites caractérisés par un niveau de risque élevé. Grâce à la technologie RSC® la gestion à distance est applicable non seulement à la centrale, mais, de façon capillaire, aussi à tous les dispositifs de détection et de signalisation d'alarme.





# SPEED PLUS

## Extension d'entrées

La structure modulaire rend les systèmes Tecnoalarm très polyvalents. Cette caractéristique est accentuée par les extensions d'entrées de la gamme SPEED PLUS. Les trois modèles disponibles répondent à toutes les exigences d'installation et permettent d'exploiter pleinement les avantages des détecteurs RSC®.

**SPEED ALM8 PLUS** - Extension d'entrées avec 4 ports sériels Sensor Bus pour 8 détecteurs RSC®, 1 port sériel Siren Bus pour 1 sirène RSC®, 4 sorties logiques programmables, source d'alimentation à découpage de 1,8A, boîtier en ABS antistatique.

**SPEED 8 PLUS** - Module d'extension entrées avec 1 port sériel pour 8 détecteurs RSC®, 2 sorties logiques programmables, boîtier optionnel.

**SPEED 4 PLUS** - Module d'extension entrées avec 1 port sériel pour 4 détecteurs RSC®, 4 entrées de zones parallèles pour détecteurs conventionnels, RDV® Zone Bus, 1 sortie logique programmable.



EXTENSIONS D'ENTRÉES



### SPEED ALM8 PLUS

No. art. F101SPEALM8PLUS



SERIAL BUS



SENSOR BUS

SIREN BUS



8

### SPEED 8 PLUS

No. art. F101SPEED8PLUS



Approuvé pour les centrales homologuées

SERIAL BUS



SENSOR BUS



8

### SPEED 4 PLUS

No. art. F101SPEED4PLUS



Approuvé pour les centrales homologuées

SERIAL BUS



SENSOR BUS



4

# TAPS-8 BUS

## Source d'alimentation

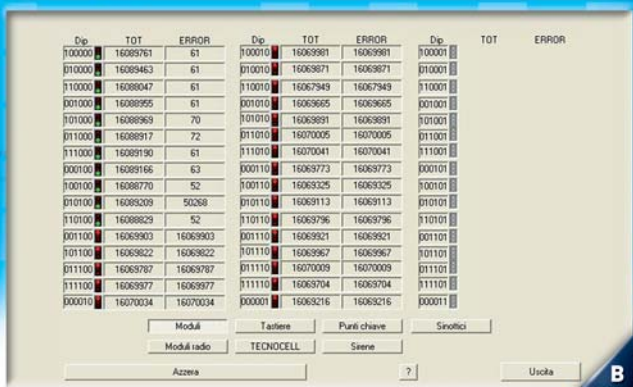
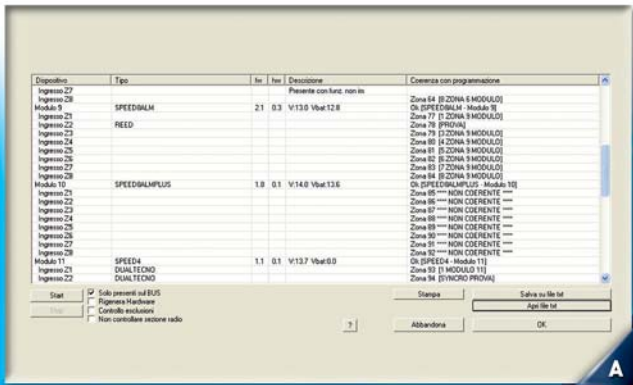
ALIMENTATION AUXILIAIRE

Source d'alimentation de 8A-13,8V. La source d'alimentation est conforme à la norme EN 50131-6 Niveau 2 ou 3 (selon la batterie et la télégestion du système). Elle est dotée d'un circuit de correction du facteur de puissance (PFC), d'une fonction sophistiquées d'autotest et de déconnexion automatique des batteries en cas de décharge profonde. Toutes les pannes sont signalées par des LED dédiées sur la face avant. Le boîtier métallique de couleur noir offre des emplacements pour 2 batteries de 17Ah/12V.



### TAPS-8 BUS

No. art. F107TAPS-8BUS





### Contrôle cohérence hardware

Cet outil identifie les dispositifs et dresse un résumé du système contenant toutes les informations nécessaires pour vérifier l'installation correcte.

**A**

### Analyse de réseau

Cet outil contrôle constamment la communication entre les dispositifs raccordés aux lignes sérielles RS485: Serial Bus, Sensor Bus et Siren Bus.

**B**

### Fenêtre dispositif

La fenêtre du dispositif permet de contrôler constamment l'état fonctionnel du dispositif et permet l'accès à d'autres outils d'analyse et de contrôle tels que le Monitor fonctionnement.

**C**

## TAPS-8 BUS - Caractéristiques techniques et fonctionnelles

<b>Classification</b>	Source d'alimentation EPS	<b>13,8V/8A type A</b>
<b>Conformité</b>	Norme	<b>EN 50131-6</b>
	Niveau de sécurité	<b>2/3 (selon la batterie et la télégestion du système)</b>
	Autonomie prescrite	<b>Niveau 2: 12h(2,83Ah*)</b>
		<b>Niveau 3: 60h (0,56Ah*)</b>
		<b>Niveau 3 télé-surveillé: 30h (1,12Ah*)</b>
<b>Raccordement</b>	Ports sériels	<b>RS485 et Siren Bus</b>
	Baud rate	<b>38.400bps</b>
	Sortie d'alarme	<b>4 sorties programmables</b>
<b>Caractéristiques électriques de sortie</b>	Sorties d'alimentation indépendantes	<b>4 sorties parallèles 2 sorties sérielles</b>
	Tension de sortie	<b>14V...14,5V DC</b>
	Ripple (max. facteur de bruit électrique)	<b>≤50mV p-p</b>
	Courant disponible	<b>1,1A par sortie</b>
	Courant de recharge batterie	<b>Max. 850mA par batterie</b>
	Courant disponible pour charges	<b>Max. 5,5A</b>
	Signalisation de surtension	<b>&gt;16V +/- 10%</b>
	Signalisation de surcharge	<b>1 LED par sortie</b>
<b>Autotest et signalisations de panne</b>	Auto-surveillance	✓
	Perte source d'alimentation	✓
	Panne source d'alimentation	✓
	Panne fusible	✓
	Panne source d'alimentation (tension hors limites)	✓
	Surcharge source d'alimentation (tension basse)	✓
	Batterie basse	✓
	Panne batterie 1	✓
	Panne batterie 2	✓
	Déconnexion batterie	✓

<b>LED de signalisation</b>	Batterie basse	✓
	Panne batterie 1	✓
	Panne batterie 2	✓
	Surcharge	✓
	Panne source d'alimentation	✓
	État EPS	✓
<b>Auto-protection</b>	Anti-ouverture Anti-arrachement	<b>Mécanique micro-switch</b>
<b>Source d'alimentation</b>	Source d'alimentation à découpage	<b>13,8V/8A Flyback</b>
	Tension d'alimentation	<b>230V AC +10 -15% 50Hz</b>
	Consommation	<b>600mA AC</b>
<b>Batteries</b>	Capacité	<b>2x 12V/17Ah</b>
	Test batteries	<b>Automatique 1x jour/manuel</b>
	Seuil de batterie basse	<b>10,8V DC</b>
	Tension de déconnexion	<b>&lt;8,8V DC</b>
	Temps de charge	<b>80% environ 19h (2 batteries de 17Ah)</b>
<b>Caractéristiques physiques</b>	Température de fonctionnement	<b>-10°C...+55°C</b>
	Classe environnementale	<b>II</b>
	Boîtier	<b>Métal</b>
	Dimensions (L x H x P)	<b>320 x 365 x 170mm</b>
	Poids	<b>5,8kg</b>

\* Courant disponible pour charges en cas de défaut secteur



## Double technologie pour intérieur

Tecnoalarm a mis à profit toute son expérience dans le projet des nouveaux détecteurs RSC® TWINTec BUS 18 et TWINTec MASK BUS 18.

Le sophistiqué traitement numérique des signaux détectés par l'infrarouge et l'hyperfréquence, permet la discrimination sûre des alarmes. Les logiques de détection AND/OR ou WALK pouvant être combinée avec la technologie RDV® représentent seulement une partie des paramètres programmables. Les détecteurs sont également équipés de fonctions automatiques avancées, telle que l'autotest et la compensation de température.


Le modèle TWINTec MASK BUS 18 dispose d'un contrôle brouillage qui, si nécessaire, maintien l'efficacité du détecteur en modifiant la logique de détection. Les outils d'analyse et de programmation de la technologie RSC® assurent le contrôle total et le maintien de l'efficacité maximale du détecteurs.

Le détecteur TWINTec BUS 18 est conforme à la norme EN 50131-1 - Niveau 2.

Le détecteur TWINTec MASK BUS 18 est conforme à la norme EN 50131-1 - Niveau 3.



## Programmation

Configuration	
Zones	Zones-Fonctions
Zones-Programmes	Zones-Options
Consoles	Points clé
Options	Sorties
Sirènes bus	
Zone: 3	SBUS centrale
Z3	Copier
Description	
<input type="checkbox"/> Message vocal	
Configuration zone	Détecteur
Type: Instantanée	Famille: Double technologie
Cycles: 1 cycle	Modèle: TWINTec MASK BUS
Câblage: SENSOR BUS	
Nombre d'activations en minutes: 0	
Configuration	
Sensibilité - Temps de réponse: 1200 msec	Comptage d'impulsions: 1 impulsion IR
mineure majeure	Fonction RDV: alarme comme contact
Sensibilité: 7 mètres	Logique de détection: OR
mineure majeure	Sensibilité AM: peu sensible
	Contrôle brouillage: désactivée
	WALK: désactivée
	FAIL: désactivée
	LED: tjs éteintes
	Détecteur actif: si prog. en service
	Auto-surveillance: habilitée
OK	Abandonner

### Sensibilité - Temps de réponse

Réglage du temps de réponse du détecteur

### Sensibilité

Réglage de la portée, c-à-d couverture maximale du détecteur

### Comptage d'impulsions

Nombre d'impulsions détectées par l'infrarouge avant de déclencher l'alarme

### Fonction RDV®

Sélection de la modalité de fonctionnement en cas d'alarme, comme contact (à état) ou avec fonction RDV® (signal doppler)

### Logique de détection\*

Sélection de la logique de détection OR ou AND

### Sensibilité AM\*

Réglage de la sensibilité du contrôle brouillage

### Contrôle brouillage\*

Habilitation et déshabilitation du contrôle brouillage

### WALK

Habilitation et déshabilitation de la logique Walk. La logique Walk peut compenser d'éventuelles difficultés de détection l'infrarouge sur la base d'une double validation de la détection de l'hyperfréquence

### FAIL

Habilitation et déshabilitation de la signalisation de panne du détecteur

### LED

Activation des LED ou désactivation permanente

### Détecteur actif

Activation du détecteur conditionnée ou non par l'état du programme

### Auto-surveillance

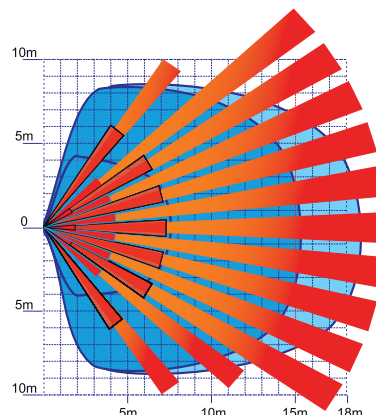
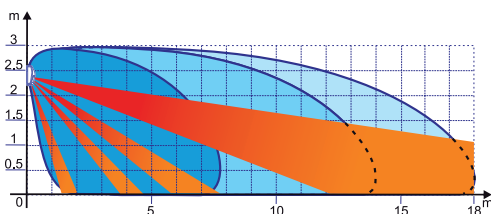
Habilitation et déshabilitation de l'auto-protection

\* Disponible seulement sur le modèle Twintec Mask Bus 18



<b>TWINTEC BUS 18</b>						
No. art. F102TWINB18/V						
<b>TWINTEC MASK BUS 18</b>						
No. art. F102TWINMB18/V						

Diagrammes de couverture



TWINTEC BUS - TWINTEC MASK BUS - Caractéristiques techniques et fonctionnelles

Détection	Fréquence MW	<b>10,525GHz*</b>
	Sensibilité	<b>Programmable (5 niveaux)</b>
	Temps de réponse	<b>Programmable (4 niveaux)</b>
	Compteur impulsions IR	<b>Programmable (2 niveaux)</b>
	Faisceaux IR	<b>29</b>
	Plans	<b>4</b>
	Portée max.	<b>18m</b>
Logiques de détection	AND	<b>IR+MW</b>
	OR**	<b>IR ou MW**</b>
	WALK	<b>IR+MW ou MW+MW</b>
	AND + RDV®	<b>IR+MW avec signal doppler</b>
	WALK + RDV®	<b>MW+MW avec signal doppler</b>
Angle d'ouverture	IR	<b>108°</b>
	MW	<b>72° horiz. - 36° vert.</b>
Signalisation d'alarme et d'état	Intrusion	<b>Alarme</b>
	Sabotage	<b>Alarme auto-surveillance</b>
	Brouillage**	<b>Alarme brouillage</b>
	Panne	<b>Signalisation état de panne</b>
Auto-protection	Anti-ouverture	<b>Mécanique micro-switch</b>
	Anti-arrachement	<b>Électronique programmable</b>
	Contrôle brouillage**	

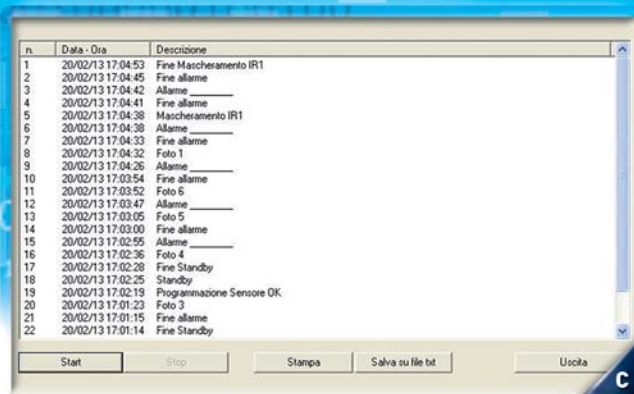
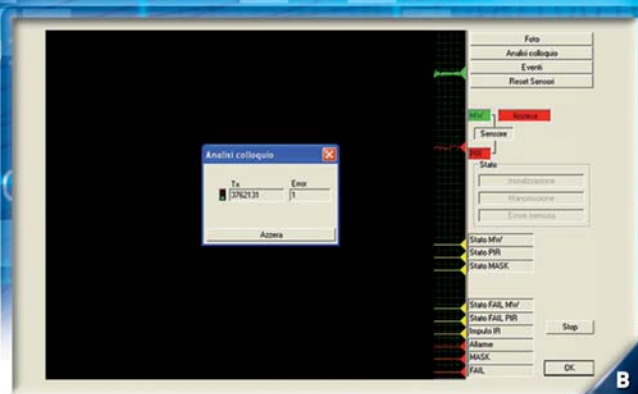
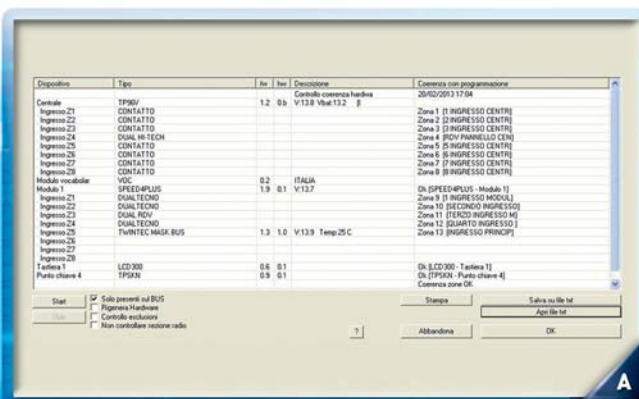
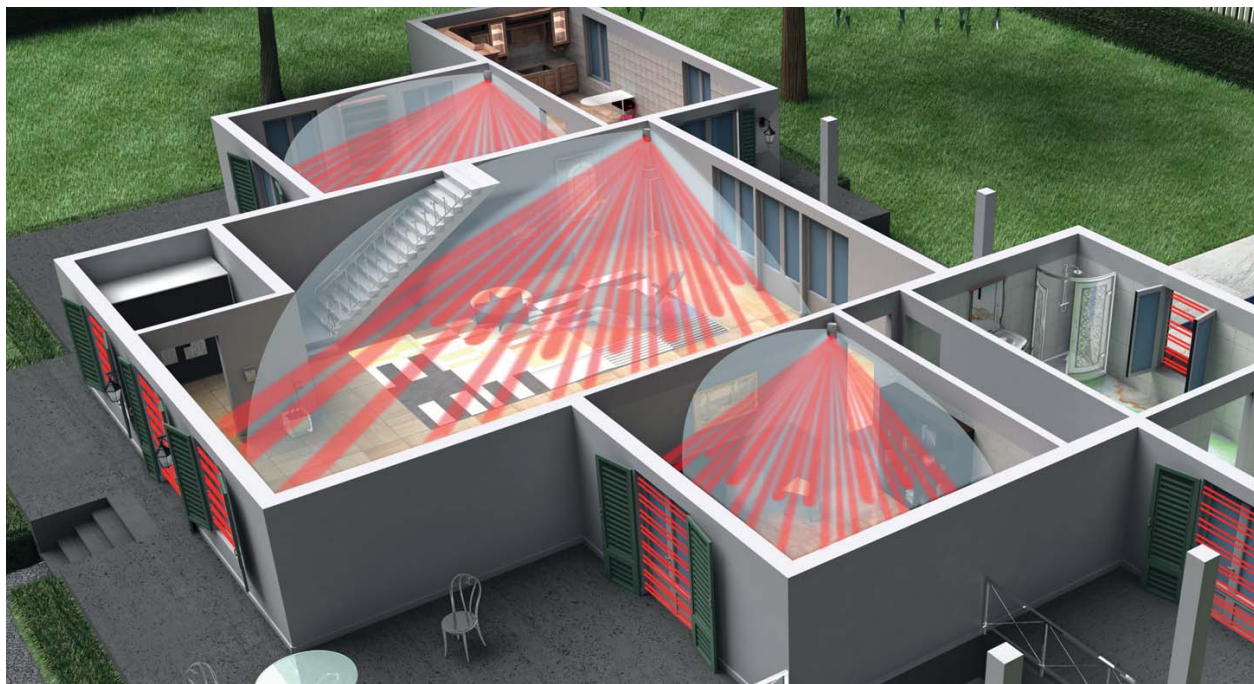
Fonctions	Standby	<b>Programmable</b>
	Autotest	<b>Automatique</b>
	Compensation de la température	<b>Automatique</b>
Alimentation	Tension d'alimentation	<b>9V DC...15V DC</b>
Consommation	Twintec Bus 18	<b>Au repos 17mA @ 12V DC En alarme 28mA @ 12V DC</b>
	Twintec Mask Bus 18	<b>Au repos 20mA @ 12V DC En alarme 30mA @ 12V DC</b>
Connexion	Ligne sérielle RS485	<b>Sensor Bus</b>
Caractéristiques physiques	Température de fonctionnement	<b>-10°C...+55°C</b>
	Classe environnementale	<b>II</b>
	Indice de protection	<b>IP30-IP02</b>
	Twintec Bus 18	<b>Niveau de sécurité 2</b>
	Twintec Mask Bus 18	<b>Niveau de sécurité 3</b>
	Boîtier	<b>ABS antistatique</b>
	Dimensions (L x H x P)	<b>68 x 118 x 51mm</b>
Poids	<b>160g</b>	

\* Disponible aussi avec les fréquences 9,9GHz et 9,35 GHz  
 \*\* Disponible seulement sur le modèle Twintec Mask Bus 18

# TWINTEC BUS - TWINTEC MASK BUS

Configuration de protection

DÉTECTEURS VOLUMÉTRIQUES





### Contrôle cohérence hardware

Cet outil identifie les dispositifs et dresse un résumé du système contenant toutes les informations nécessaires pour vérifier l'installation correcte.

A



### Analyse de réseau

Cet outil contrôle constamment la communication entre les dispositifs raccordés aux lignes sérielles RS485: Serial bus, Sensor Bus et Siren Bus.

B



### Historique événements

L'historique événements contient tous les événements concernant le fonctionnement du système avec indication de date et heure.

C



### Graphiques d'alarme

Les alarmes provenant des détecteurs RSC® sont enregistrées dans la mémoire événements du système avec un graphique représentant le fonctionnement au moment où l'alarme s'est présentée.

D

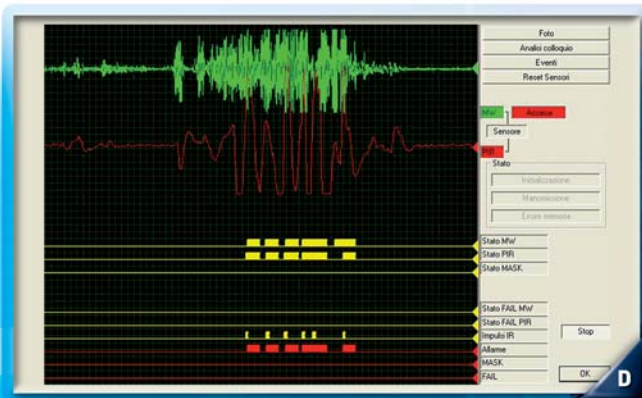
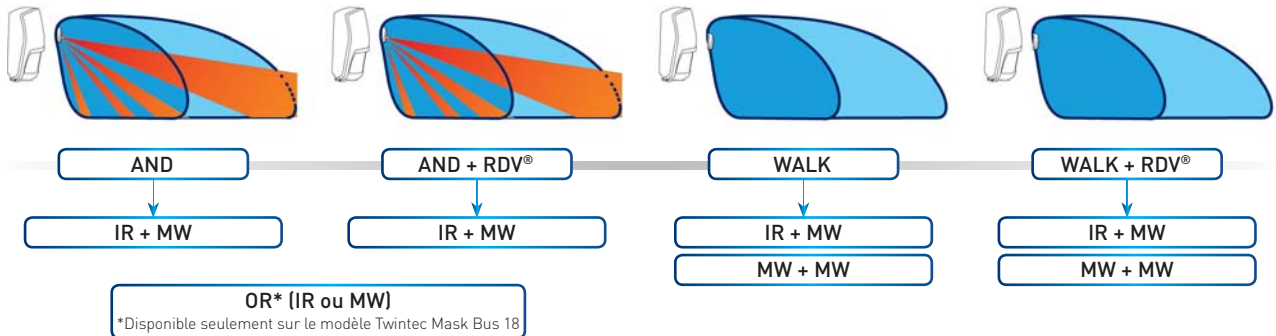


### Monitor fonctionnement

Cet outil permet de contrôler en temps réel le fonctionnement des détecteurs RSC®.

E

## Logique de détection



## Infrarouge passif pour extérieur

Le TRIRED BUS adopte une technique de protection exclusive basée sur trois éléments à infrarouge superposés. C'est un détecteur conçu pour l'extérieur et pour couvrir des distances allant jusqu'à 30 mètres. Il est résistant aux intempéries et doté d'un support ayant de grandes possibilités d'orientation.

Il peut être installé sur des murs ou des surfaces similaires pour protéger portes, fenêtres, terrasses ou zones à proximité des habitations ou des édifices en général.

Ce détecteur peut s'adapter à n'importe quelle exigence de protection grâce aux différents réglages tels que les 8 logiques de détection et les 3 compteurs d'alarme indépendants. Les fonctions autotest, compensation de la température et contrôle brouillage, complètent un équipement absolument remarquable.

Lorsqu'un des faisceaux du détecteur est en panne ou brouillé, automatiquement le détecteur passe à la logique qui contrôle l'interruption des deux faisceaux fonctionnant (AND 2 faisceaux définis ou indéfinis).

Les outils d'analyse et de programmation RSC® assurent le contrôle et le maintien de l'efficacité du détecteur.



### Programmation

#### Logique de détection

Sélection d'une des huit logiques de détection AND disponibles

#### Comptage d'impulsions

Définit le nombre d'impulsions avant de déclencher l'alarme.  
Réglage de trois compteurs

#### Sensibilité

Réglage de la portée, c-à-d la couverture maximale des trois faisceaux

#### Auto-surveillance

Habilitation et déshabilitation de l'auto-protection

#### FAIL

Habilitation et déshabilitation de la signalisation de panne du détecteur

#### Détecteur actif

Activation du détecteur conditionnée ou non par l'état du programme

#### Contrôle brouillage

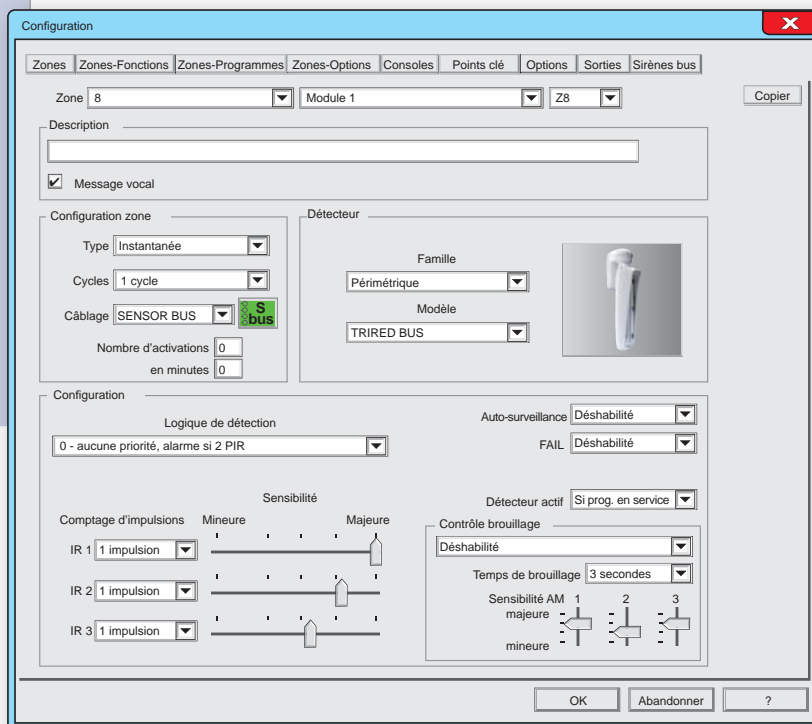
Habilitation et déshabilitation de la fonction contrôle brouillage

#### Temps de brouillage

Temps minimum de persistance de la signalisation de brouillage avant de déclencher l'alarme

#### Sensibilité AM

Habilitation et déshabilitation de la sensibilité du contrôle brouillage



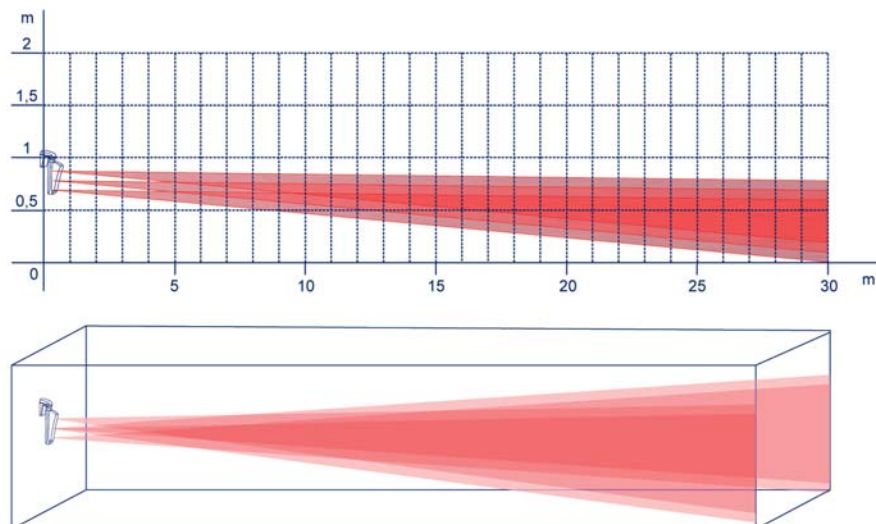
The screenshot shows a software window titled "Configuration" with a red close button. It features several tabs: "Zones", "Zones-Fonctions", "Zones-Programmes", "Zones-Options", "Consoles", "Points clé", "Options", "Sorties", and "Sirènes bus". The "Zones-Options" tab is active. The interface includes fields for "Zone" (set to 8), "Module" (set to 1), and "Z8". There is a "Copier" button. A "Description" field is empty. A "Message vocal" checkbox is checked. The "Configuration zone" section has "Type" set to "Instantanée", "Cycles" set to "1 cycle", and "Câblage" set to "SENSOR BUS" with a green "S bus" icon. "Nombre d'activations" and "en minutes" are both set to 0. The "Détecteur" section shows "Famille" as "Périmétrique" and "Modèle" as "TRIRED BUS", with a small image of the detector. The "Configuration" section includes "Logique de détection" set to "0 - aucune priorité, alarme si 2 PIR", "Auto-surveillance" set to "Désactivité", and "FAIL" set to "Désactivité". The "Sensibilité" section has three "IR" sensors, each set to "1 impulsion", with a graphical representation of their range. The "Détecteur actif" is set to "Si prog. en service". The "Contrôle brouillage" section has "Temps de brouillage" set to "3 secondes" and "Sensibilité AM" with three levels (1, 2, 3) represented by a diagram.

## TRIRED BUS

No. art. F102TRIREDBUS



### Diagrammes de couverture



### TRIRED BUS - Caractéristiques techniques et fonctionnelles

Détection	Éléments à infrarouge	<b>3</b>	Conditionnement d'activation	Toujours actif ou avec programme en service	<b>Programmable</b>	
	Faisceaux	<b>3 avec lentilles rideau</b>		Fonctions	Autotest	<b>Indépendant pour chaque faisceau</b>
	Plans	<b>3 sur le même axe</b>			Compensation de température	<b>Automatique</b>
	Portée max.	<b>30m</b>			Test de couverture	<b>Manuel avec LED et buzzer</b>
Logique de détection	Sensibilité	<b>Programmable pour chaque faisceau (16 niveaux)</b>	Alimentation	Tension nominale	<b>12V DC</b>	
	AND de 2 faisceaux indéfinis	<b>1 modalité</b>		Tension d'alimentation	<b>10V DC...14,5V DC</b>	
	AND de 2 faisceaux définis	<b>3 modalités</b>	Consommation	Au repos et en alarme	<b>13mA @12V DC</b>	
	AND de 3 faisceaux indéfinis	<b>1 modalité</b>		Max. pendant le test	<b>20mA @12V DC</b>	
	AND de 3 faisceaux définis	<b>3 modalités</b>	Raccordement	Ligne série	<b>Sensor Bus</b>	
	AND de 3 faisceaux avec priorité	<b>3 modalités</b>		Caractéristiques physiques	Température de fonctionnement	<b>-20°C...+65°C</b>
Compteur d'impulsions	<b>Programmable pour chaque faisceau (de 1 à 4)</b>	Classe environnementale	<b>II</b>			
Auto-protection	Anti-ouverture/ Anti-arrachement	<b>Mécanique (micro-switch)</b>	Indice de protection		<b>IP55-IP64</b>	
	Contrôle brouillage	<b>Électronique indépendant pour chaque faisceau</b>	Orientation		<b>+/-90° axe horiz. +/- 10° axe vert.</b>	
	Sensibilité AM	<b>Programmable (4 niveaux)</b>	Boîtier		<b>ABS antistatique résistant aux UV</b>	
	Alarme AM	<b>Programmable</b>	Dimensions (LxHxP)		<b>82 x 400 x 260mm</b>	
	Temps de brouillage	<b>Programmable (4 niveaux)</b>	Poids	<b>1,2kg</b>		
Signalisation d'alarme et d'état	Intrusion	<b>Alarme</b>				
	Sabotage	<b>Alarme auto-surveillance</b>				
	Brouillage	<b>Alarme brouillage</b>				
	Panne	<b>Signalisation état de panne</b>				

# TRIRED BUS

PROTECTIONS PÉRIMÉTRIQUES

Configuration de protection



Dispositivo	Tip.	Id.	Descrizione	Comincia con programmazione
Ingresso 22				Zona 18 *** NON CCERENTE ***
Ingresso 23				Zona 19 *** NON CCERENTE ***
Ingresso 24				Zona 20 *** NON CCERENTE ***
Ingresso 25	BEAMTOVER Rul - BEAMTOVER Tx	1.2 01	V130 Vuet132 Temp2	Zona 21 BEAMTOVER
Ingresso 27	DUAL MASK BUS 05-10 Ghe	2.4 05	V137 Vuet133 Temp2	Zona 22 DUALMASK(BUS)
Ingresso 28				Zona 23 *** NON CCERENTE ***
Modulo 2	SPEEDPLUS	1.9 02	V133	Zona 24 *** NON CCERENTE ***
Ingresso 21	CONTATTO			08 SPEEDPLUS-Modulo 2
Ingresso 22	CONTATTO			Zona 25 (DINNA TECNOLOGICA)
Ingresso 23	DOORBEAM T46 - DOORBEAM Rul			Zona 26
Ingresso 24	CONTATTO			Zona 27 (BARRIERA SERIALE)
Ingresso 25	CONTATTO			Zona 28
Ingresso 26	TRIRED BUS			Zona 29
Ingresso 27	CONTATTO	1.9 02	V137	Zona 30 (TRIRED BUS)
Ingresso 28	CONTATTO			Zona 31
Tastiera 1	LC2300			Zona 32
Punto chiave 1	APR_FINGER_CARD	0.6 01		08 LC2300 - Tastiera 1
Punto chiave 2	PROXON	0.2 01		08 APR_FINGER_CARD - Punto chiave
Punto chiave 15	APR_FINGER	0.6 01		08 PROXON - Punto chiave 2
				08 APR_FINGER - Punto chiave 15
				*** ZONE NON Coperti con programmazione: 6 ***
				Tutti i dispositivi sono visualizzati

**Analisi colloquio**

Tr: 4000

Es: 0

Attesa

---

Stato:

- Indirizzo
- Manutenzione
- Coma sistema
- Stato FAIL PR1
- Stato FAIL PR2
- Stato FAIL PR3

Stato PR1

Stato PR2

Stato PR3

Stato MASK #01

Stato MASK #02

Stato MASK #03

Alarme

MASK

FAIL

Stop

OK

n.	Data - Ora	Descrizione
1	21/02/13 14:17:17	Standby
2	21/02/13 14:16:26	Fine allarme
3	21/02/13 14:16:19	Allarme 12
4	21/02/13 14:15:16	Fine allarme
5	21/02/13 14:16:11	Allarme 12
6	21/02/13 14:15:52	Foto 4
7	21/02/13 14:15:50	Fine allarme
8	21/02/13 14:15:46	Allarme 12
9	21/02/13 14:15:31	Fine Mascheramento
10	21/02/13 14:15:00	Fine allarme
11	21/02/13 14:14:52	Allarme 12
12	21/02/13 14:14:46	Fine allarme
13	21/02/13 14:14:39	Allarme 12
14	21/02/13 14:14:25	Mascheramento 123
15	21/02/13 14:14:24	Fine allarme
16	21/02/13 14:14:22	Allarme 23
17	21/02/13 14:12:44	Foto 3
18	21/02/13 14:12:41	Fine allarme
19	21/02/13 14:12:38	Allarme 1_3
20	21/02/13 14:12:37	Fine allarme
21	21/02/13 14:12:34	Allarme 23
22	21/02/13 14:09:13	Foto 2



**Contrôle cohérence hardware**

Cet outil identifie les dispositifs et dresse un résumé du système contenant toutes les informations nécessaires pour vérifier l'installation correcte.

A



**Analyse de réseau**

Cet outil contrôle constamment la communication entre les dispositifs raccordés aux lignes sérielles RS485: Serial bus, Sensor Bus et Siren Bus.

B



**Historique événements**

L'historique événements contient tous les événements concernant le fonctionnement du système avec indication de date et heure.

C



**Graphiques d'alarme**

Les alarmes provenant des détecteurs RSC® sont enregistrées dans la mémoire événements du système avec un graphique représentant le fonctionnement au moment où l'alarme s'est présentée.

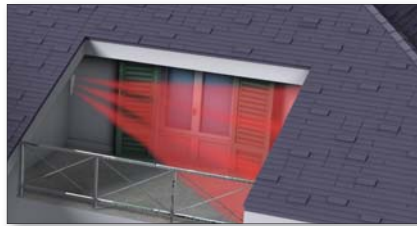
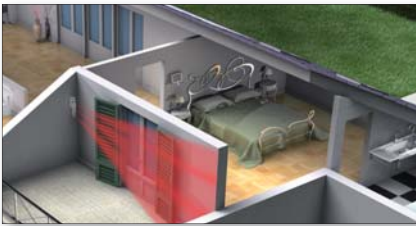
D



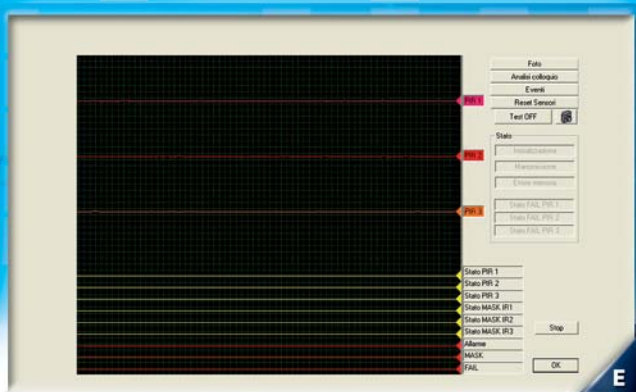
**Monitor fonctionnement**

Cet outil permet de contrôler en temps réel le fonctionnement des détecteurs RSC®.

E



D



E





## Infrarouge actif pour extérieur

Les barrières à infrarouge actif WINBEAM/S et DOORBEAM/S représentent la solution idéale pour la protection de portes et fenêtres d'appartements, de maisons et d'édifices en générale.

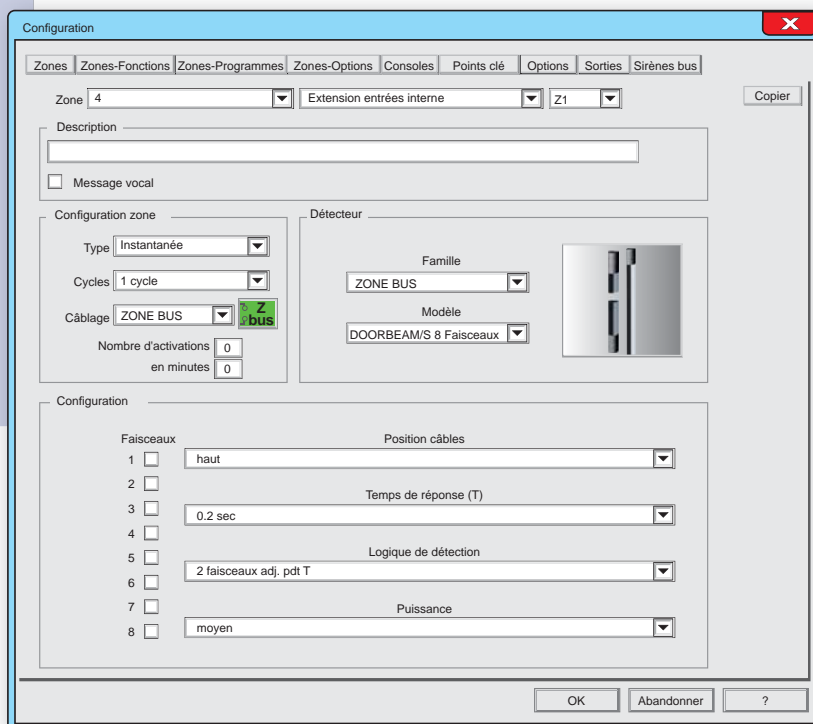
Elles s'installent facilement sur le côté du châssis des fenêtres et des portes.

Elles sont résistantes aux sollicitations mécaniques et aux intempéries.

En plus, le sophistiqué synchronisme digital protège les barrières contre les reflets indésirables et d'autres facteurs de dérangement. Les barrières, qui offrent une ample gamme de couleurs

et de taille, disponibles aussi sur mesure, sont caractérisées par leur grande polyvalence et par un design élégant et fonctionnel qui en permet une parfaite intégration dans chaque environnement.

Les outils d'analyse et de programmation RSC® assurent le contrôle et le maintien de l'efficacité des barrières.

The screenshot shows the 'Configuration' window with the following settings:

- Zones:** Zone 4, Extension entrées interne, Z1
- Description:** (empty text box)
- Message vocal:**
- Configuration zone:** Type: Instantanée, Cycles: 1 cycle, Câblage: ZONE BUS, Nombre d'activations en minutes: 0
- Détecteur:** Famille: ZONE BUS, Modèle: DOORBEAM/S 8 Faisceaux
- Configuration (Faisceaux 1-8):**
  - 1:  Position câbles: haut
  - 2:  Temps de réponse (T): 0.2 sec
  - 3:
  - 4:
  - 5:  Logique de détection: 2 faisceaux adj. pdt T
  - 6:
  - 7:  Puissance: moyen
  - 8:

### Programmation

#### Modèle

Sélection du modèle de la barrière et du nombre de faisceaux

#### Faisceaux

Habilitation et déshabilitation du fonctionnement d'un faisceau spécifique

#### Position câbles

Sélection de la position de sortie des câbles de raccordement et de la numérotation des faisceaux

#### Temps de réponse (T)

Programmation du temps minimum d'interruption du faisceau avant de déclencher l'alarme

#### Logique de détection

Sélection d'une des quatre logiques de détection disponibles

#### Puissance

Programmation de la puissance d'émission des faisceaux



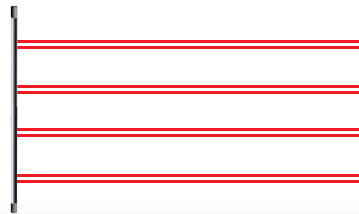
## WINBEAM/S • DOORBEAM/S



MODÈLE	NO. ART. MARRON	NO. ART. BLANC	NO. ART. GRIS MÉTALLISÉ	HAUTEUR	FAISCEAUX
WINBEAM/S 60	F102WINBS60	F102WINBS60BI	F102WINBS60GR	60cm	2
WINBEAM/S 80	F102WINBS80	F102WINBS80BI	F102WINBS80GR	80cm	3
WINBEAM/S 105	F102WINBS105	F102WINBS105BI	F102WINBS105GR	105cm	4
WINBEAM/S 130	F102WINBS130	F102WINBS130BI	F102WINBS130GR	130cm	5
DOORBEAM/S 155	F102DOORBS155	F102DOORBS155BI	F102DOORBS155GR	155cm	6
DOORBEAM/S 180	F102DOORBS180	F102DOORBS180BI	F102DOORBS180GR	180cm	7
DOORBEAM/S 205	F102DOORBS200	F102DOORBS200BI	F102DOORBS200GR	205cm	8

N.B. Les barrières peuvent être coupées sur mesure avec des hauteurs spécifiques allant de 60 à 300cm.

### Protection barrière

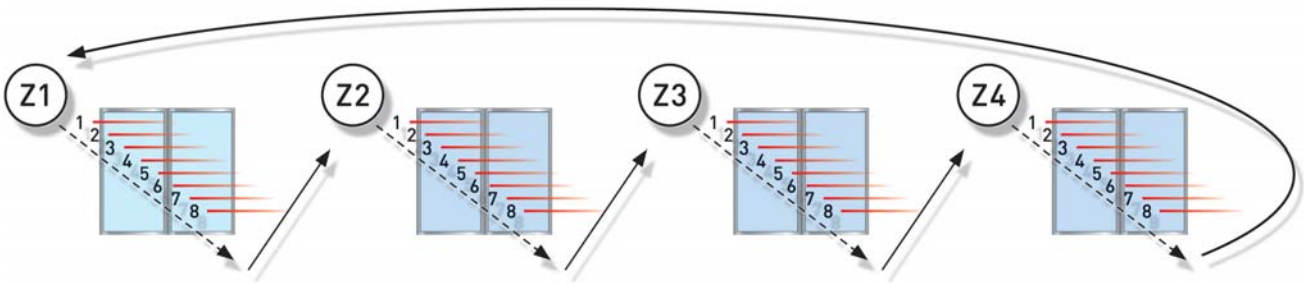


## WINBEAM/S - DOORBEAM/S - Caractéristiques techniques et fonctionnelles

Programmation	Portée	<b>Programmable 3 niveaux (minimum 4m, moyenne 8m, maximum 16m)</b>			
	Position câbles	<b>Programmable (en haut et en bas)</b>			
	Faisceaux	<b>Habilitation/déshabilitation d'un faisceau spécifique</b>			
	Temps de réponse	<b>Programmable (2 niveaux)</b>			
	Logique de détection	<b>Programmable (4 niveaux)</b>			
Raccordement	Ligne sérielle	<b>Zone Bus</b>			
	Câblage	<b>Câble précâblé avec longueur 6m</b>			
	Conducteurs	<b>3 (2 pour alimentation + 1 pour entrée de zone)</b>			
	Synchronisme	<b>Digital automatique</b>			
Alimentation	Tension d'alimentation	<b>9,5V...14,5V DC</b>			
	Tension nominale	<b>12V DC</b>			
Caractéristiques physiques	Boîtier	<b>Aluminium anodisé</b>			
	Température de fonctionnement	<b>-10°C...+40°C</b>			
	Classe environnementale	<b>III (EN 50130-5)</b>			
	Niveau de protection	<b>IP52</b>			
Consommation	WINBEAM/S 60	TX min. 7,2mA	TX max. 16,5mA	RX au repos 10mA	RX en alarme 18mA
	WINBEAM/S 80	TX min. 7,5mA	TX max. 19mA	RX au repos 11mA	RX en alarme 19mA
	WINBEAM/S 105	TX min. 7,6mA	TX max. 21,5mA	RX au repos 12mA	RX en alarme 20mA
	WINBEAM/S 130	TX min. 7,7mA	TX max. 24mA	RX au repos 13mA	RX en alarme 21mA
	DOORBEAM/S 155	TX min. 7,8mA	TX max. 26,5mA	RX au repos 14mA	RX en alarme 22mA
	DOORBEAM/S 180	TX min. 8,0mA	TX max. 29mA	RX au repos 15mA	RX en alarme 23mA
	DOORBEAM/S 205	TX min. 8,2mA	TX max. 31,5mA	RX au repos 16mA	RX en alarme 24mA



## Synchronisme





**Contrôle cohérence hardware**

Cet outil identifie les dispositifs et dresse un résumé du système contenant toutes les informations nécessaires pour vérifier l'installation correcte.

A



**Monitor fonctionnement**

Cet outil permet de contrôler en temps réel le fonctionnement des détecteurs RSC®.

C



**Historique événements**

L'historique événements contient tous les événements concernant le fonctionnement du système avec indication de date et heure.

B



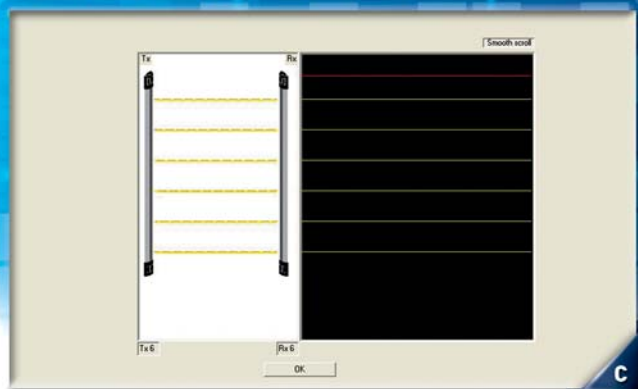
Dispositivo	Tipo	In	Out	Descrizione	Comarca con programmazione
Ingresso Z2					Zona 18 --- NON COERENTE ---
Ingresso Z3					Zona 19 --- NON COERENTE ---
Ingresso Z4					Zona 20 --- NON COERENTE ---
Ingresso Z5	BEAMTOWER INB - BEAMTOWER TA	12	01	V139 Vbat132 Temp2	Zona 21 (BEAMTOWER)
Ingresso Z6	DUAL MASK BUS 05 - 10 Gba	12	01	V128 Vbat138 Temp2	Zona 22 (EQUILIBRIZZATORE)
Ingresso Z7		24	05	V137 Temp22C	Zona 23 --- NON COERENTE ---
Ingresso Z8		19	02	V133	Zona 24 --- NON COERENTE ---
Modulo 2	SPEED-PLUS				OK (SPEED-PLUS - Modulo 2)
Ingresso Z1	CONTATTO				Zona 25 (ZONA TECNOLOGICA)
Ingresso Z2	CONTATTO				Zona 26 (BARRIERA SERIALE)
Ingresso Z3	DOORBEAM T4G - DOORBEAM P4G				Zona 28
Ingresso Z4	CONTATTO				Zona 29
Ingresso Z5	CONTATTO				Zona 30
Ingresso Z6	THIRIED BUS				Zona 31 (THIRIED BUS)
Ingresso Z7	CONTATTO	10	02	V137	Zona 32
Ingresso Z8	CONTATTO				Zona 33
Tastiera 1	LEI300	06	01		OK (LEI300 - Tastiera 1)
Punto chiave 1	APR_FINGER_CARD	06	01		OK (APR_FINGER_CARD - Punto chiave)
Punto chiave 2	PROGRAM	03	01		OK (PROGRAM - Punto chiave 2)
Punto chiave 16	APR_FINGER	06	01		OK (APR_FINGER - Punto chiave 16)

Tutti i dispositivi sono visualizzati

A

N.	Data - Ora	Descrizione
1	21/02/13 11:30:10	Free allarme Zona 27 (BARRIERA SERIALE)
2	21/02/13 11:30:10	Disinnescamento Programma 1 (PROGRAMMA) da Centro
3	21/02/13 11:30:10	Free allarme Programma 1 (PROGRAMMA)
4	21/02/13 11:30:03	Stato barriera Zona 27 (BARRIERA SERIALE) Paggi 1
5	21/02/13 11:30:02	Allarme Programma 1 (PROGRAMMA)
6	21/02/13 11:30:02	Allarme Zona 27 (BARRIERA SERIALE)
7	21/02/13 11:29:58	Innesco allarme Programma 1 (PROGRAMMA) da Centro
8	21/02/13 11:29:53	Free allarme Zona 27 (BARRIERA SERIALE)
9	21/02/13 11:29:53	Disinnescamento Programma 1 (PROGRAMMA) da Centro
10	21/02/13 11:29:53	Free allarme Programma 1 (PROGRAMMA)
11	21/02/13 11:29:26	Stato barriera Zona 27 (BARRIERA SERIALE) Paggi 06
12	21/02/13 11:29:25	Allarme Programma 1 (PROGRAMMA)
13	21/02/13 11:29:26	Allarme Zona 27 (BARRIERA SERIALE)
14	21/02/13 11:29:15	Innesco allarme Programma 1 (PROGRAMMA) da Centro
15	21/02/13 11:29:09	Configurazione salvata da Centro
16	21/02/13 11:29:04	Free allarme Zona 27 (BARRIERA SERIALE)
17	21/02/13 11:28:33	Disinnescamento Programma 1 (PROGRAMMA) da Centro
18	21/02/13 11:28:33	Free allarme Programma 1 (PROGRAMMA)
19	21/02/13 11:28:07	Stato barriera Zona 27 (BARRIERA SERIALE) Paggi 21
20	21/02/13 11:28:07	Allarme Programma 1 (PROGRAMMA)
21	21/02/13 11:28:07	Allarme Zona 27 (BARRIERA SERIALE)
22	21/02/13 11:27:05	Innesco allarme Programma 1 (PROGRAMMA) da Centro
23	21/02/13 11:27:52	Configurazione salvata da Centro
24	21/02/13 11:13:17	Accesso remoto Livello 3

B



C

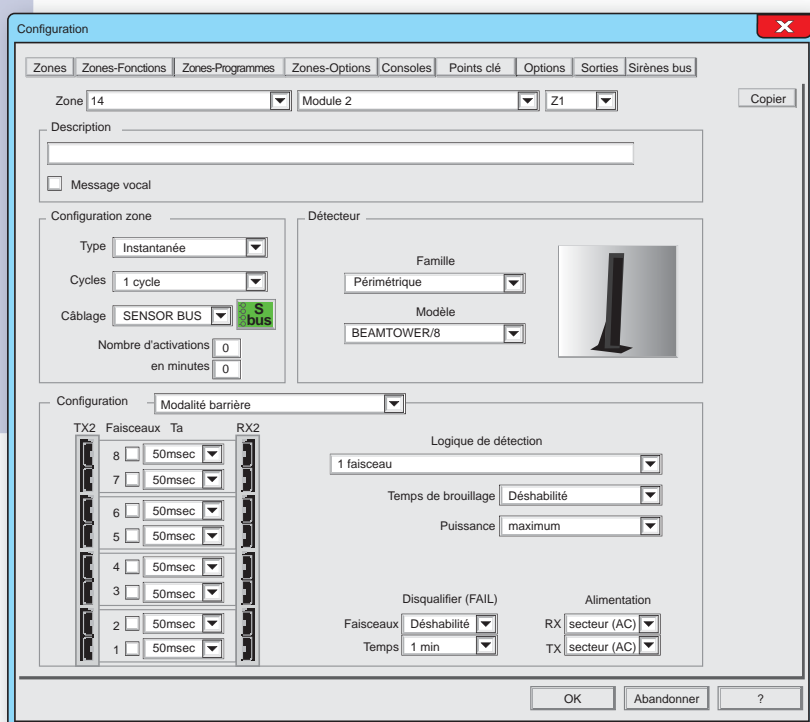
## Infrarouge actif pour extérieur

La BEAMTOWER est une barrière à infrarouge actif, montée sur des colonnes en aluminium autoportantes auto-protégées. La surprenante versatilité opérationnelle de la barrière permet de réaliser outre la protection classique à barrière d'un trajet unique, aussi la protection périmétrique de grandes surfaces composées par plusieurs trajets de protection continue et avec des configurations de périmètres ouverts ou fermé.

Chaque module optique MODBEAM génère deux faisceaux composés par deux rayons parallèles rapprochés. L'interruption d'un faisceau est validée uniquement si les deux rayons qui le composent sont interrompus, une technique fiable qui minimise considérablement le risque de fausses alarmes.

La barrière se distingue pour la multitude de réglages tels que la programmation absolument indépendante de chaque singulier faisceau et le grand potentiel d'orientation du module optique, autant sur l'axe horizontal que vertical, grâce à deux molettes qui permettent un déplacement millimétrique.

Les outils d'analyse et de programmation RSC® assurent le contrôle et le maintien de l'efficacité des barrières.



### Programmation

#### Modèle

Sélection du modèle de la barrière et du nombre de faisceaux

#### Configuration

Sélection de la configuration parmi 1 configuration barrière, 6 configurations périmètre ouvert et 3 périmètre fermé

#### Faisceaux

Habilitation et déshabilitation du fonctionnement d'un faisceau spécifique

#### Ta (Temps de réponse)

Programmation du temps minimum d'interruption du faisceau avant de déclencher l'alarme

#### Logique de détection

Sélection d'une des 16 logiques de détection disponibles

#### Temps de brouillage

Temps minimum de persistance de la signalisation de brouillage avant de déclencher l'alarme

#### Puissance

Programmation de la puissance d'émission des faisceaux

#### Disqualifier (FAIL)

Programmation du nombre de faisceaux disqualifiés et du temps minimum de disqualification avant de déclencher la signalisation de disqualification de la barrière

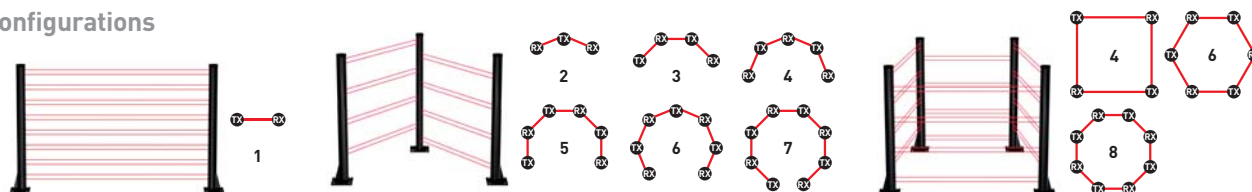
#### Alimentation

Sélection du type d'alimentation utilisée, du réseau (AC) ou d'un transformateur (DC)



<b>BEAMTOWER/4</b> No. art. F102BEAMTW/4					
<b>BEAMTOWER/6</b> No. art. F102BEAMTW/6					
<b>BEAMTOWER/8</b> No. art. F102BEAMTW/8					
<b>BEAMTOWER/8 3M</b> No. art. F102BEAMTW/83M					

Configurations



Barrière

Périètre ouvert

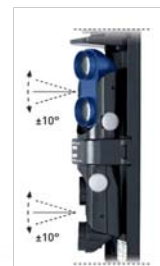
Périètre fermé

**BEAMTOWER - Caractéristiques techniques et fonctionnelles**

Caractéristiques optiques	Portée maximum	<b>150m</b>	Consommation	BEAMTOWER/4	RX max. 165mA @ 13V TX max. 197mA @ 13V	
	BEAMTOWER/4	<b>4 faisceaux</b>		BEAMTOWER/6	RX max. 180mA @ 13V TX max. 243mA @ 13V	
	BEAMTOWER/6	<b>6 faisceaux</b>		BEAMTOWER/8	RX max. 196mA @ 13V TX max. 288mA @ 13V	
	BEAMTOWER/8	<b>8 faisceaux</b>		BEAMTOWER/8 3M	RX max. 196mA @ 13V TX max. 288mA @ 13V	
	BEAMTOWER/8 3M	<b>8 faisceaux</b>		Réchauffeur (2 unités)	<b>max. 770mA @ 28V AC</b>	
	Orientation [axe horiz.] Orientation [axe vert.]	<b>180° (+/- 90°) 20° (+/- 10°)</b>		Caractéristiques électriques	Tension d'alimentation	<b>10,5V...14,5V DC</b>
	Synchronisme	<b>Digital automatique</b>			Tension nominale	<b>13V DC</b>
Programmation	Puissance d'émission	<b>5 niveaux</b>	Alimentation de réseau		<b>230/28V AC (optionnelle)</b>	
	Temps de brouillage	<b>3 niveaux</b>	Batterie		<b>12V/7Ah</b>	
	Disqualification	<b>4 niveaux pour chaque faisceau</b>	Caractéristiques physiques	BEAMTOWER/4 (L x H x P)	<b>153 x 1425 x 178mm</b>	
	Logique de détection	<b>16 niveaux</b>		BEAMTOWER/6 (L x H x P)	<b>153 x 1970 x 178mm</b>	
Configuration d'installation	Barrière	<b>1 configuration</b>		BEAMTOWER/8 (L x H x P)	<b>153 x 2515 x 178mm</b>	
	Périètre fermé	<b>3 configurations</b>		BEAMTOWER/8 3M (L x H x P)	<b>153 x 3060 x 178mm</b>	
	Périètre ouvert	<b>6 configurations</b>		Fixation au mur	<b>avec support optionnel</b>	
Auto-protection	Anti-ouverture	<b>Mécanique (2 micro-switches)</b>		Fixation au sol	<b>avec support optionnel</b>	
	Anti-escalade	<b>Mécanique (6 micro-switches)</b>	Température de fonctionnement	<b>-25°C...+55°C</b>		
			Indice de protection	<b>IP45 rééquipement possible</b>		



Réglages modules optiques



Dispositivo	Tipi	In	Out	Descrizione	Comandi con programmazione
Ingresso 24	DUALTECNO BUS - 10 GHz	1,2	8,6	V13,9 Temp11 C	Zona 42 (SENSORE SALA CDM)
Ingresso 25	DUALTECNO BUS - 10 GHz	1,2	8,6	V14,0 Temp27 C	Zona 43 (SENSORE LOCALE D)
Ingresso 27	DUALTECNO BUS - 10 GHz	0,9	8,6	V13,8 Temp27 C	Zona 44 (SENSORE LOCALE I)
Ingresso 28	DUALTECNO BUS - 10 GHz	0,9	8,6	V14,0 Temp8 C	Zona 45 (SENSORE LOCALE M)
Modulo 8	SPEEDPLUS	1,9	0,2	V13,6	DK (SPEEDPLUS - Modulo 8)
Ingresso 21	BEAMTOWER Rad P	1,3	0,1	V13,3 Vbat13,3 Temp2	
Ingresso 22	BEAMTOWER Rad P	1,3	0,1	V13,3 Vbat13,3 Temp2	Zona 51 (BARRIERA 1)
Ingresso 23	BEAMTOWER Rad P - BEAMTOWER	1,3	0,1	V12,3 Vbat13,3 Temp3	Zona 52 --- NON COERENTE ---
Ingresso 24	BEAMTOWER Rad P - BEAMTOWER	1,3	0,1	V12,6 Vbat13,4 Temp3	Zona 53 (BARRIERA 2)
Ingresso 25	BEAMTOWER Rad P - BEAMTOWER	1,3	0,1	V13,3 Vbat13,3 Temp3	Zona 54 (BARRIERA 3)
Ingresso 26	BEAMTOWER Rad P - BEAMTOWER	1,3	0,1	V13,6 Vbat13,4 Temp3	Zona 55 (BARRIERA 4)
Ingresso 25	EXPLORER BUS RK	0,7	0,2	V13,9 Vbat13,8 Temp1	Zona 56 (BARRIERA SUD OVE)
Ingresso 26	EXPLORER BUS RK	0,7	0,2	V14,2 Vbat13,8 Temp1	Zona 57 (BARRIERA SUD OVE)
Ingresso 27	EXPLORER BUS RK	0,5	0,2	V14,0 Vbat13,7 Temp1	Zona 58 (BARRIERA INGRESS)
Ingresso 27	EXPLORER BUS RK	0,7	0,2	V13,9 Vbat13,6 Temp1	Zona 59 (BARRIERA CENTRAL)
Ingresso 28	EXPLORER BUS RK	0,5	0,2	V14,1 Vbat13,7 Temp2	
Tastiera 1	LC2000	0,6	0,1		OK (LC2000 - Tastiera 1)
Punto-chiamata 1	TP50N	0,9	0,1		OK (TP50N - Punto-chiamata 1)



**Contrôle cohérence hardware**

Cet outil identifie les dispositifs et dresse un résumé du système contenant toutes les informations nécessaires pour vérifier l'installation correcte.

A



**Monitor alignement**

Cet outil permet de contrôler l'alignement de la barrière en confrontant le niveau des signaux captés avec les valeurs de référence enregistrées lors de l'alignement initial.

B



**Monitor alignement MODBEAM**

Visualisation du niveau des signaux émis et captés par le module optique MODBEAM sélectionné dans le Monitor alignement ou le Monitor fonctionnement.

C



**Analyse de réseau**

Cet outil contrôle constamment la communication entre les dispositifs raccordés aux lignes sérielles RS485: Serial bus, Sensor Bus et Siren Bus.

D



**Historique événements**

L'historique événements contient tous les événements concernant le fonctionnement du système avec indication de date et heure.

E



**Graphiques d'alarme**

Les alarmes provenant des détecteurs RSC® sont enregistrées dans la mémoire événements du système avec un graphique représentant le fonctionnement au moment où l'alarme s'est présentée.

F



**Monitor fonctionnement**

Cet outil permet de contrôler en temps réel le fonctionnement des détecteurs RSC®.

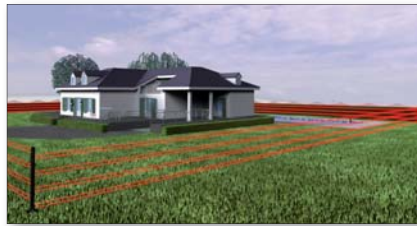
G



**Logger de température**

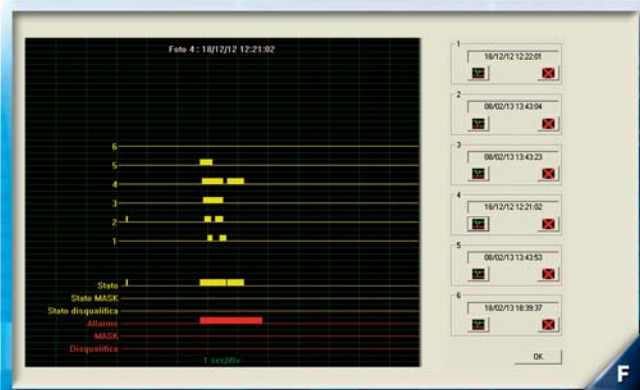
Le logger de température visualise le graphique de la température mesurée à l'intérieur de la colonne, l'activité des réchauffeurs et les faisceaux disqualifiés.

H



n.	Data - Ora	Descrizione
82	20/02/13 06:18:57	Allarme _4_
83	20/02/13 06:14:07	Fine allarme
84	20/02/13 06:14:00	Allarme _6_
85	20/02/13 06:13:28	Fine allarme
86	20/02/13 06:13:10	Allarme _8_
87	20/02/13 06:12:28	Fine allarme
88	20/02/13 06:12:24	Allarme _4_
89	20/02/13 06:12:16	Fine allarme
90	20/02/13 06:12:09	Allarme _4_
91	20/02/13 06:10:48	Foto 5
92	20/02/13 06:10:46	Fine allarme
93	20/02/13 06:10:43	Allarme _2_4_6_
94	20/02/13 06:09:12	Fine allarme
95	20/02/13 06:09:08	Allarme _6_
96	20/02/13 06:09:07	Fine allarme
97	20/02/13 06:08:59	Allarme _4_
98	20/02/13 06:08:49	Fine allarme
99	20/02/13 06:08:32	Allarme _8_
100	20/02/13 06:08:26	Fine allarme
101	20/02/13 06:08:19	Allarme _4_
102	20/02/13 06:08:12	Fine allarme
103	20/02/13 06:07:49	Allarme _2_

E



F

G



H





## Hyperfréquence pour extérieur

La barrière EXPLORER BUS est le résultat du savoir-faire et de l'expérience Tecnoalarm en ce qui concerne la réalisation des protections périmétriques de sites à risque élevé de sécurité tels que les grands espaces industriels, les parcs photovoltaïques, les entrepôts, les aéroports etc.

La barrière, réalisée avec une technologie à hyperfréquence, projetant un faisceau d'ondes électromagnétiques le long du périmètre à protéger, crée une barrière infranchissable aux tentatives d'intrusion. Grâce à ces caractéristiques technologiques, elle est fortement immunisée contre les intempéries, les sources de lumière et les interférences RFI/EMI.

La gamme EXPLORER BUS se compose de trois modèles ayant une portée de 60, 120 et 220 mètres. La fréquence de travail canalisée est programmable pour la réalisation de protections rapprochées sans interférences.

Les outils d'analyse et de programmation RSC® assurent le contrôle et le maintien de l'efficacité de la barrière.



Configuration

Zones Zones-Fonctions ZONES-Programmes ZONES-Options Consoles Points clé Options Sorties Sirènes bus

Zone 13 Module 2 Z3 Copier

Description

Message vocal

Configuration zone

Type Instantanée

Cycles 1 cycle

Câblage SENSOR BUS **S bus**

Nombre d'activations 0

en minutes 0

Détecteur

Famille Périmétrique

Modèle EXPLORER BUS 2200

Configuration

Sensibilité normale

Canal TX Canal 1

FAIL déshabillée

Supervision déshabillée

Temps de brouillage déshabilité

Brouillage actif si prog. en service

Sensibilité - Temps de réponse

500 msec

mineure majeure

OK Abandonner ?

### Programmation

#### Modèle

Sélection du modèle de la barrière

#### Sensibilité - Temps de réponse

Réglage du temps de réponse de la barrière

#### Sensibilité

Réglage de la couverture, c-à-d ouverture du faisceau

#### Canal TX

Programmation du canal d'émission

#### FAIL

Habilitation et déshabilitation de la signalisation de panne

#### Supervision

Habilitation et déshabilitation de la fonction supervision (test de fonctionnement du TX)

#### Temps de brouillage

Temps minimum de persistance de la signalisation de brouillage avant de déclencher l'alarme

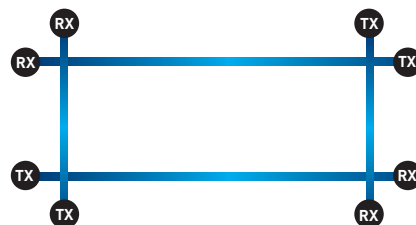
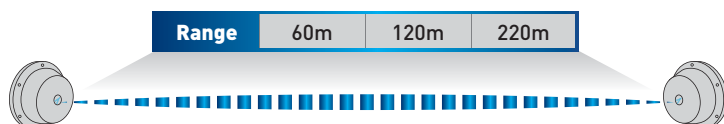
#### Brouillage actif

Activation du contrôle brouillage conditionnée ou non par l'état du programme



<b>EXPLORER BUS 600</b> No. art. F102EXPBUS600				
<b>EXPLORER BUS 1200</b> No. art. F102EXPBUS1200				
<b>EXPLORER BUS 2200</b> No. art. F102EXPBUS2200				

Configuration



Périmètre avec 4 côtés

**EXPLORER BUS - Caractéristiques techniques et fonctionnelles**

Détection	Explorer Bus 600	<b>Portée max. 60 mètres</b>	Alimentation AC	Tension nominale	<b>18V AC</b>
	Explorer Bus 1200	<b>Portée max. 120 mètres</b>		Consommation max. TX	<b>260mA @ 18V AC</b>
	Explorer Bus 2200	<b>Portée max. 220 mètres</b>		Consommation max. RX	<b>100mA @ 18V AC</b>
	Fréquence MW	<b>10,525GHz (impulsion 50%)</b>	Alimentation DC	Tension d'alimentation	<b>9...15V DC</b>
	Fréquence canaux d'émission	<b>5KHz - 6KHz - 7KHz - 8KHz</b>		Tension nominale	<b>13,8V DC</b>
	Puissance d'émission	<b>≤500mW</b>		Consommation max. TX	<b>115mA @ 13,8V DC</b>
Raccordement	Ligne sérielle	<b>Sensor Bus</b>	Consommation max. RX	<b>45mA @ 13,8V DC</b>	
Programmation	Temps de réponse	<b>4 niveaux</b>	Batterie	Capacité max.	<b>1x 12V/2,1Ah</b>
	Sensibilité	<b>5 niveaux</b>		Courant max. de recharge	<b>240mA</b>
	Canaux d'émission	<b>4</b>	Caractéristiques physiques	Température de fonctionnement	<b>-25°C...+55°C</b>
	Signalisation de panne	<b>Possibilité d'exclure</b>		Indice de protection	<b>IP65</b>
	Supervision	<b>Possibilité d'exclure</b>		Boîtier	<b>Aluminium et ABS</b>
	Temps de brouillage	<b>4 niveaux</b>		Dimensions [LxHxP]	<b>310 x 310 x 239,5mm</b>
Contrôle brouillage	<b>2 modalités</b>	Poids	<b>14,4kg</b>		
Auto-protection	Anti-ouverture	<b>Mécanique (micro-switch)</b>			
	Antidéplacement	<b>Mécanique</b>			

# EXPLORER BUS

PROTEZIONI PERIMETRICHE

Configuration de protection



Dispositivo	Tipo	nr	tes	Descrizione	Coerenza con programmazione
Ingresso 24	DUALTECH BUS - 10 Ghz	12	86	V133 Temp11 C	Zone 42 (SENSORE LOCALE Q)
Ingresso 25	DUALTECH BUS - 10 Ghz	12	86	V140 Temp20 C	Zone 43 (SENSORE LOCALE Q)
Ingresso 26	DUALTECH BUS - 10 Ghz	09	86	V138 Temp27 C	Zone 44 (SENSORE LOCALE T)
Ingresso 28	DUALTECH BUS - 10 Ghz	09	86	V140 Temp8 C	Zone 45 (SENSORE LOCALE M)
Modulo 8	BEECDUPUS	18	82	V136	ON (BEECDUPUS - Modulo 8)
Ingresso 21	BEAMTOVER Rnd P	13	81	V133 Vbat133 Temp2	Zone 51 (BARRIERA I)
Ingresso 22	BEAMTOVER Rnd P	13	81	V133 Vbat133 Temp2	Zone 52 (NON COERENTE)
Ingresso 23	BEAMTOVER Rnd P - BEAMTOVER	13	81	V133 Vbat133 Temp3	Zone 53 (BARRIERA II)
Ingresso 24	BEAMTOVER Rnd P - BEAMTOVER	13	81	V133 Vbat133 Temp3	Zone 54 (BARRIERA II)
Ingresso 25	EXPLORER BUS RC	07	82	V133 Vbat133 Temp1	Zone 56 (BARRIERA SUD OVEST)
Ingresso 26	EXPLORER BUS 600 TX	05	82	V140 Vbat133 Temp2	Zone 56 (BARRIERA SUD OVEST)
Ingresso 27	EXPLORER BUS RC	07	82	V142 Vbat138 Temp1	Zone 56 (BARRIERA SUD OVEST)
Ingresso 28	EXPLORER BUS 600 TX	05	82	V140 Vbat137 Temp1	Zone 56 (BARRIERA SUD OVEST)
Ingresso 27	EXPLORER BUS RC	07	82	V133 Vbat138 Temp1	Zone 57 (BARRIERA CENTRAL)
Ingresso 28	EXPLORER BUS 600 TX	05	82	V141 Vbat137 Temp2	Zone 57 (BARRIERA CENTRAL)
Tastiera 1	LCD300	06	81	ON (LCD300 - Tastiera 1)	ON (LCD300 - Tastiera 1)
Pulsante chiave 1	TPIC08	09	81	ON (TPIC08 - Pulsante chiave 1)	ON (TPIC08 - Pulsante chiave 1)

Solo sensori sul BUS  
 Pigiama Hardware  
 Controllo evoluzioni  
 Non controllare settore radio

Stampa      Salvo su file txt      Appl file txt

Abbandona      OK

Analisi coltellino

Tx      Esec

1550      0

Aziona

Foto

Analisi coltellino

Eventi

Test sensori RC

Sensore

STATO

Mantenimento      [OK]

Batteria bassa      [OK]

Batteria scarica      [OK]

Mancato reset      [OK]

Analisi TX

Tastiera disabilitata

ASCC disabilitata

Radio ON

Torna normale

Mancia allarme

Stato MVI

Stato MASK

Stato FAIL

Alarme

MASK

FAIL

Stop

OK

Analisi coltellino

Foto

Analisi coltellino

Eventi

Test sensori RC

Sensore

STATO

Mantenimento      [OK]

Batteria bassa      [OK]

Batteria scarica      [OK]

Mancato reset      [OK]

Analisi TX

Tastiera disabilitata

ASCC disabilitata

Radio ON

Torna normale

Mancia allarme

Stato MVI

Stato MASK

Stato FAIL

Alarme

MASK

FAIL

Stop

OK

Analisi coltellino

Foto

Analisi coltellino

Eventi

Test sensori RC

Sensore

STATO

Mantenimento      [OK]

Batteria bassa      [OK]

Batteria scarica      [OK]

Mancato reset      [OK]

Analisi TX

Tastiera disabilitata

ASCC disabilitata

Radio ON

Torna normale

Mancia allarme

Stato MVI

Stato MASK

Stato FAIL

Alarme

MASK

FAIL

Stop

OK



### Contrôle cohérence hardware

Cet outil identifie les dispositifs et dresse un résumé du système contenant toutes les informations nécessaires pour vérifier l'installation correcte.

A



### Analyse de réseau

Cet outil contrôle constamment la communication entre les dispositifs raccordés aux lignes sérielles RS485: Serial bus, Sensor Bus et Siren Bus.

B



### Monitor alignement

Cet outil permet de contrôler l'alignement de la barrière en confrontant le niveau de signaux captés avec les valeurs de référence enregistrées lors de l'alignement initial.

C



### Test bruit

Cet outil visualise le graphique du bruit électrique pouvant interférer avec le seuil d'alarme de la barrière.

D



### Historique événements

L'historique événements contient tous les événements concernant le fonctionnement du système avec indication de date et heure.

E



### Graphiques d'alarme

Les alarmes provenant des détecteurs RSC® sont enregistrées dans la mémoire événements du système avec un graphique représentant le fonctionnement au moment où l'alarme s'est présentée.

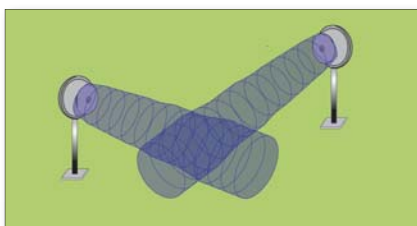
F



### Monitor fonctionnement

Cet outil permet de contrôler en temps réel le fonctionnement des détecteurs RSC®.

G

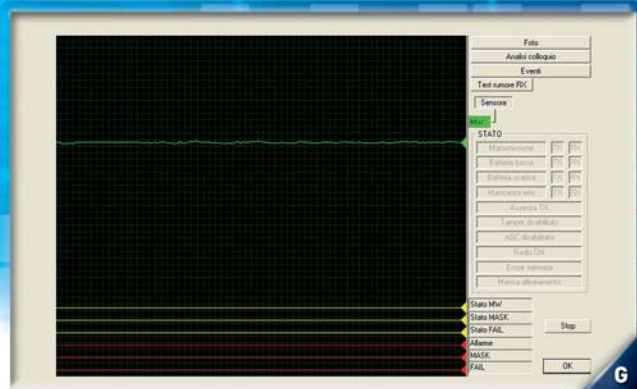


n.	Data - Ora	Descrizione
27	18/02/13 19:45:23	Fine Standby
28	18/02/13 19:45:17	Programmazione Sensore OK.
29	18/02/13 19:45:06	Standby
30	18/02/13 18:22:29	Foto 4
31	18/02/13 18:22:32	Fine allarme
32	18/02/13 18:22:29	Allarme
33	18/02/13 18:07:19	Foto 3
34	18/02/13 18:07:12	Fine allarme
35	18/02/13 18:07:10	Allarme
36	18/02/13 18:48:10	Fine Standby
37	18/02/13 18:42:44	Programmazione Sensore OK.
38	18/02/13 18:25:01	Programmazione Sensore OK.
39	18/02/13 14:57:23	Programmazione Sensore OK.
40	18/02/13 14:33:53	Fine manutenzione rete RSC.
41	18/02/13 14:33:28	Inizio manutenzione rete RSC.
42	18/02/13 14:30:06	Programmazione Sensore OK.
43	18/02/13 14:08:56	Programmazione Sensore OK.
44	18/02/13 14:08:44	Programmazione Sensore OK.
45	18/02/13 13:56:07	Standby
46	16/02/13 10:59:40	Fine Standby
47	16/02/13 08:12:55	Standby
48	14/02/13 16:48:00	Fine Standby

E



F



G

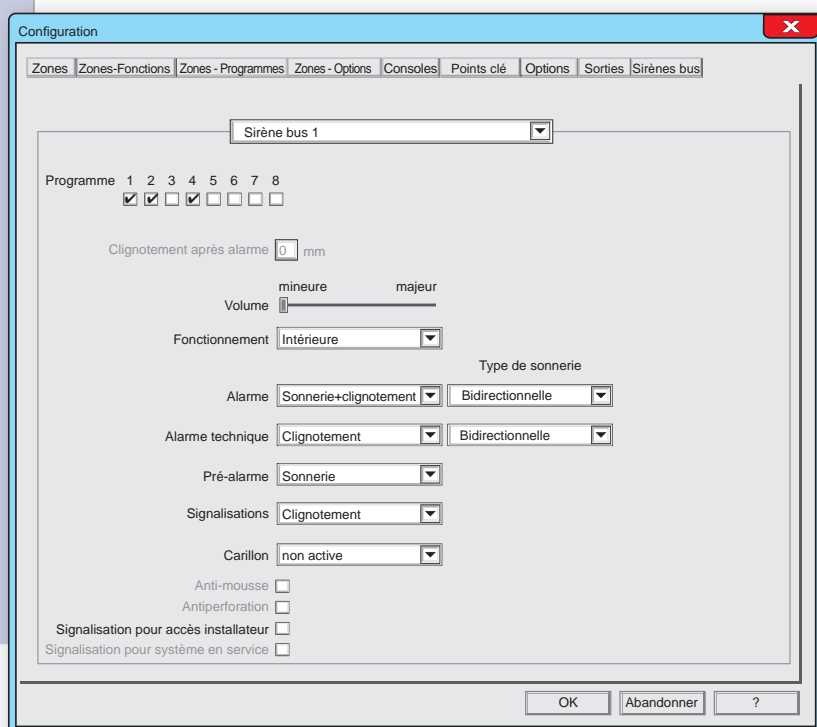
# SIRTEC BUS

## Sirène pour intérieur

La SIRTEC BUS est une sirène magnétodynamique autoalimentée pour intérieur. Le fonctionnement est complètement programmable grâce à la technologie RSC®, donc il est possible de diversifier les signalisations d'alarme, pré-alarme, alarme technique, carillon et de l'état du système. La sirène permet aussi la signalisation acoustique de la mise en/hors service des programmes associés.

Elle est dotée d'une fonction d'autotest sophistiquée, qui contrôle constamment l'alimentation ainsi que le haut-parleur, en plus d'être auto-protégée à l'ouverture et à l'arrachement.

La sirène est conforme à la norme EN 50131-4 Niveau 3.



### Programmation

#### Sélection de la sirène

Sélection de (l'adresse de) la sirène à configurer

#### Programme

Association des programmes à la sirène sélectionnée

#### Volume

Réglage du volume des signalisations de carillon, pré-alarme et mise en/hors service

#### Fonctionnement

Sélection de la modalité de fonctionnement de la sirène (intérieure ou extérieure)

#### Alarme

Sélection de la modalité d'activation et du type de sonnerie en cas d'alarme

#### Alarme technique

Sélection de la modalité d'activation et du type de sonnerie en cas d'alarme technique

#### Pré-alarme

Sélection de la modalité d'activation en cas de pré-alarme

#### Signalisations

Sélection de la modalité d'activation pour la signalisation de mise en/hors service

#### Carillon

Sélection de la modalité d'activation pour la signalisation de chime

#### Signalisation pour accès installateur

Habilitation et déshabilitation de la signalisation acoustique pour l'accès installateur (modalité d'entretien)

Siren BUS RS485

Connexion

## SIRTEC BUS



No. art. F105SIRTECBUS (Couleur blanc)

No. art. F105SIRTECBUSGR (Couleur gris métallisé)



## SIRTEC BUS - Caractéristiques techniques et fonctionnelles

Caractéristiques acoustiques	Pression sonore (axe principal)	<b>117dB (A) @ 1m</b>
	Fréquence	<b>2400-3500Hz</b>
	Volume	<b>Programmable (4 niveaux)</b>
	Type de sonnerie	<b>Programmable (3 types)</b>
Auto-protection	Anti-ouverture Anti-arrachement	<b>Mécanique (micro-switch)</b>
Programmation	Association programmes	<b>Aucune restriction</b>
	Signalisation mise en/hors service du système	<b>Acoustique</b>
	Signalisation état du système	<b>3 modalités</b>
	Signalisation pré-alarme	<b>3 modalités</b>
	Signalisation alarme	<b>3 modalités</b>
	Signalisation alarme technique Signalisation alarme chime	<b>3 modalités</b>
Autotest	Alimentation	✓
	Batterie	✓
	Cloche	✓

Caractéristiques électriques	Tension d'alimentation	<b>10,5...14,5V DC</b>
	Tension nominale	<b>12V DC</b>
	Consommation au repos	<b>8mA</b>
	Consommation max. (en alarme)	<b>1,8A</b>
	Recharge batterie	<b>Avec circuit élévateur</b>
Caractéristiques physiques	Raccordement sériel RS485	<b>Siren Bus</b>
	Température de fonctionnement	<b>-10°C...+55°C</b>
	Classe environnementale	<b>II</b>
	Indice de protection	<b>IP41-IP06</b>
	Niveau de sécurité	<b>3</b>
	Boîtier	<b>ABS</b>
	Poids	<b>780g</b>
	Dimensions (L x H x P)	<b>290 x 95 x 70mm</b>
Batterie	<b>1x 12V/2,1Ah</b>	
Conformité	Norme	<b>EN 50131-4</b>



## Contrôle cohérence hardware

Cet outil identifie les dispositifs et dresse un résumé du système contenant toutes les informations nécessaires pour vérifier l'installation correcte.

A



## Analyse de réseau

Cet outil contrôle constamment la communication entre les dispositifs raccordés aux lignes sérielles RS485: Serial Bus, Sensor Bus et Siren Bus.

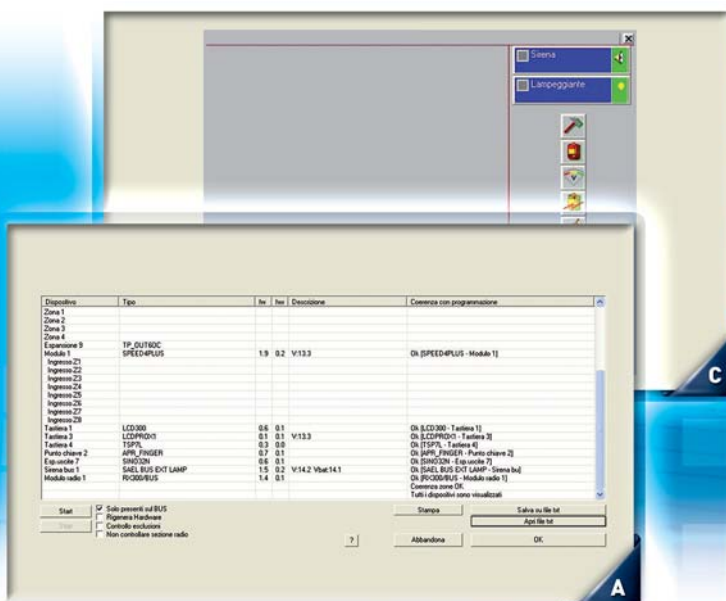
B



## Fenêtre dispositif

La fenêtre du dispositif permet de contrôler constamment l'état fonctionnel du dispositif et permet l'accès à d'autres outils d'analyse et de contrôle tels que le Monitor fonctionnement.

C



C

A



## Sirènes pour extérieur

Avec la nouvelle gamme de sirènes SAEL 2010 BUS et SAEL 2010PRO BUS, Tecnoalarm redéfinit les concepts de sécurité, fiabilité, performance et consommation énergétiques des sirènes extérieures.

La technologie RSC® appliquée aux sirènes d'extérieur permet de gérer un grand nombre de fonctionnalités avec seulement 4 conducteurs et d'exercer un contrôle constant en mesure d'assurer la totale efficacité du dispositif.

Les sirènes sont équipées des plus sophistiquées auto-protections capables de les protéger contre toute sorte de tentative de sabotage.

Le clignotant a été réalisé avec des LED qui, par l'effet pointillé et la grande vitesse de commutation, permet de réaliser des signalisations lumineuses très dynamiques.

De plus, les LED confèrent longue durée au clignotant grâce à leur grande résistance aux vibrations, à l'humidité puis au nombre élevé d'allumages répétés qu'elles sont en mesure de supporter. En conclusion, l'efficacité lumineuse permet de réduire drastiquement les consommations énergétiques des dispositifs.



Configuration

Zones | Zones-Fonctions | Zones - Programmes | Zones - Options | Consoles | Points clé | Options | Sorties | Sirènes bus

Sirène bus 1

Programme 1 2 3 4 5 6 7 8

Clignotement après alarme 0 mm  
 mineure majeure

Volume

Fonctionnement Extérieure

Type de sonnerie

Alarme Sonnerie+clignotement Bidirectionnelle

Alarme technique Clignotement Bidirectionnelle

Pré-alarme Sonnerie

Signalisations Clignotement

Carillon non active

Anti-mousse   
 Antiperforation   
 Signalisation pour accès installateur   
 Signalisation pour système en service

OK Abandonner ?

### Programmation

#### Sélection de la sirène

Sélection de (l'adresse de) la sirène à configurer

#### Programme

L'association des programmes à la sirène sélectionnée

#### Clignotement après alarme

Programmation du temps pendant lequel le clignotement reste actif une fois écoulé le temps d'alarme

#### Volume

Réglage du volume des signalisations de carillon, de pré-alarme et de mise en/hors service

#### Fonctionnement

Sélection de la modalité de fonctionnement de la sirène (extérieure ou intérieure)

#### Alarme

Sélection de la modalité d'activation et du type de sonnerie en cas d'alarme

#### Alarme technique

Sélection de la modalité d'activation et du type de sonnerie en cas d'alarme technique

#### Pré-alarme

Sélection de la modalité d'activation en cas de pré-alarme

#### Signalisations

Sélection de la modalité d'activation pour la signalisation de mise en/hors service

#### Carillon

Sélection de la modalité d'activation pour la signalisation de Chime

#### Anti-mousse

Habilitation et déshabilitation de la protection optique anti-mousse

#### Antiperforation

Habilitation et déshabilitation de la protection antiperforation

#### Signalisation pour accès installateur

Habilitation et déshabilitation de la signalisation acoustique pour l'accès installateur (modalité d'entretien)

#### Signalisation pour système en service

Habilitation et déshabilitation de la signalisation optique pour système en service (LED allumées à rotation)



<b>SAEL 2010 BUS</b> Conforme à EN 50131-4 - Niveau 3								
No. art. F105S2010BUSBI (Coque en plastique - ASA. Couleur blanc)								
<b>SAEL 2010PRO BUS</b> Conforme à EN 50131-4 - Niveau 4								
No. art. F105S2010BUSAL (Coque en aluminium - Couleur gris)								
<b>SAEL 2010PRO BUS</b> Conforme à EN 50131-4 - Niveau 4								
No. art. F105S2010BUSGR (Coque en plastique - ASA. Couleur gris métallisé)								
<b>SAEL 2010PRO BUS</b> Conforme à EN 50131-4 - Niveau 4								
No. art. F105S2010BUSCR (Coque en aluminium - Couleur chrome)								

### SAEL 2010 BUS - SAEL 2010PRO BUS - Caractéristiques techniques et fonctionnelles

<b>Caractéristiques acoustiques</b>	Pression sonore axe principal	<b>103dB (A) @ 1m</b>	<b>Autotest</b>	Alimentation	✓
	Pression sonore axe principal	<b>100dB (A) @ 3m</b>		Batterie	✓
	Fréquence	<b>1.400-3.400Hz</b>		Cloche	✓
	Type de sonnerie	<b>Programmable (3 niveaux)</b>		Clignotant	✓
	Volume	<b>Programmable (4 niveaux)</b>			
<b>Clignotant</b>	Technologie	<b>LED</b>	<b>Caractéristiques électriques</b>	Tension d'alimentation	<b>10,5... 14,5V DC</b>
	Couleur	<b>Orange</b>		Tension nominale	<b>12V DC</b>
	Fréquence de clignotement	<b>45/minute</b>		Consommation au repos	<b>12mA</b>
<b>Auto-protection</b>	Anti-ouverture	<b>Mécanique (micro-switch)</b>		Consommation max. (en alarme)	<b>1,8A</b>
	Anti-arrachement	<b>Mécanique (micro-switch)</b>		Consommation en signalisation	<b>70mA</b>
	Anti-mousse	<b>Optique</b>	Régulateur de charge batterie	✓	
	Antiperforation*	<b>Mécanique électronique</b>	Raccordement sériel RS485	<b>Siren Bus</b>	
<b>Programmation</b>	Fonctionnement	<b>Sirènes intérieur/extérieur</b>	<b>Caractéristiques physiques</b>	Température de fonctionnement	<b>-40°C...+50°C</b>
	Association programmes	<b>Aucune restriction</b>		Classe environnementale	<b>IIIA</b>
	Signalisation de mise en/hors service du système	<b>Optique et acoustique</b>		Indice de protection	<b>IP44-IK08</b>
	Signalisation état du système	<b>3 modalités</b>		SAEL2010 BUS	<b>Niveau de sécurité 3</b>
	Signalisation pré-alarme	<b>3 modalités</b>		SAEL2010PRO BUS	<b>Niveau de sécurité 4</b>
	Signalisation alarme	<b>3 modalités</b>		Boîtier	<b>ASA ou aluminium</b>
	Signalisation alarme technique	<b>3 modalités</b>		SAEL2010 BUS	<b>Poids ASA 2kg Al 2,7kg</b>
	Signalisation alarme chime	<b>3 modalités</b>		SAEL2010PRO BUS	<b>Poids Al 3,1kg</b>
	Clignotement post-alarme	<b>Programmable</b>		Dimensions (L x H x P)	<b>211 x 315 x 98mm</b>
		Batterie	<b>1x 12V-2,1Ah</b>		
			<b>Conformité</b>	Norme	<b>EN 50131-4</b>

\* Disponible seulement sur le modèle SAEL 2010PRO BUS



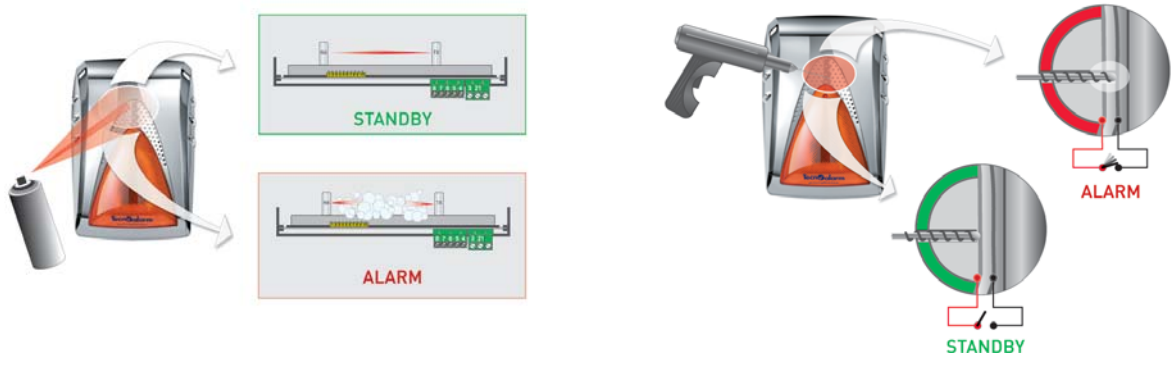
# SAEL 2010 BUS - SAEL 2010PRO BUS

Configuration de protection

SIRÈNES POUR EXTÉRIEUR



## Auto-protections





**Contrôle cohérence hardware**

Cet outil identifie les dispositifs et dresse un résumé du système contenant toutes les informations nécessaires pour vérifier l'installation correcte.

A



**Analyse de réseau**

Cet outil contrôle constamment la communication entre les dispositifs raccordés aux lignes sérielles RS485: Serial bus, Sensor Bus et Sirena Bus.

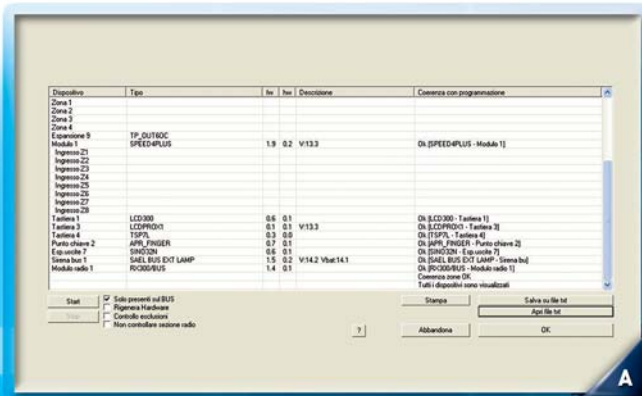
B



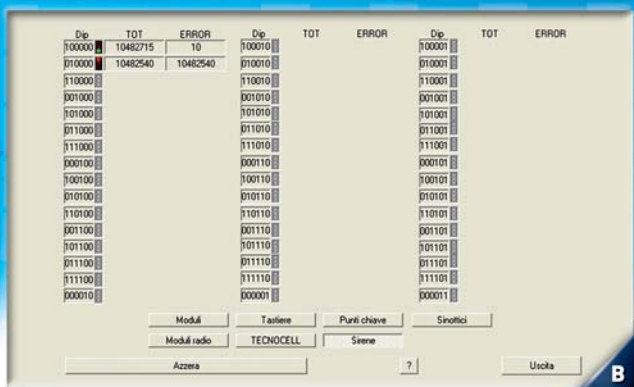
**Fenêtre dispositif**

La fenêtre du dispositifs permet de contrôler constamment l'état fonctionnel du dispositif et permet l'accès à d'autres outils d'analyse et de contrôle tels que le Monitor fonctionnement.

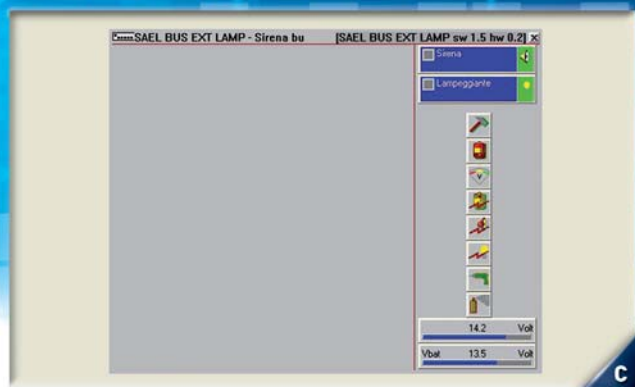
C



A



B



C

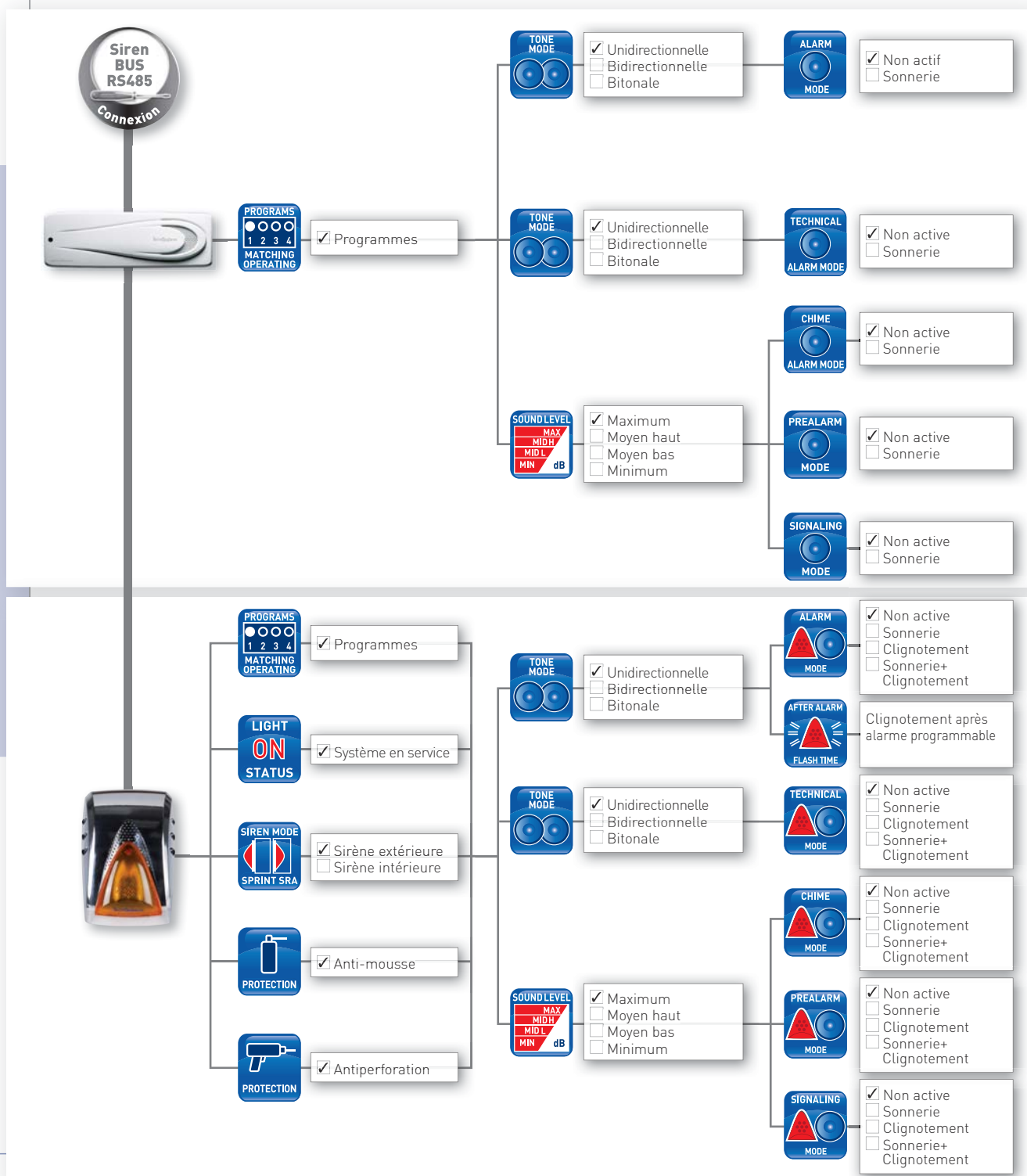
# SYNOPTIQUE FONCTIONS RSC®



## Sirènes

La technologie bus permet de vérifier de nombreuses fonctions avec seulement quatre fils de connexion. Les signalisations des sirènes peuvent être diversifiées pour chaque programme associé. Des auto-protections, capables de contrer toute tentative de sabotage, ainsi que des fonctions d'autotest sophistiquées garantissent la plus haute sécurité et fiabilité.

FONCTIONS RSC® SIRÈNES



# FORMATION



Tecnoalarm veut introduire le concept de **Professionnel** en offrant régulièrement des cours gratuits de perfectionnement aux entreprises spécialisées dans l'installation de systèmes de sécurité.

Ce n'est que suite à un cours pratique/théorique effectué par un technicien Tecnoalarm que la société d'installation obtient l'habilitation à utiliser les systèmes RSC®.

La formation est en mesure d'augmenter le niveau professionnel des entreprises et de leurs offrir de nouvelles opportunités de croissance et de travail.



## La programmation avancée,

basée sur un outil logiciel, est une extension des possibilités de programmation de la centrale. Elle permet un niveau élevé de personnalisation grâce à une programmation absolument libre des ressources du système.

Les fonctions des entrées, des sorties, des télécommandes et des canaux téléphoniques peuvent être redéfinies par la programmation d'opérations qui associent des actions à des événements spécifiques.

La programmation avancée permet à l'installateur de répondre aux besoins les plus exigeants du client final, en surmontant les limites d'un système anti-intrusion traditionnel et en implémentant des applications domotiques.

Le cours pour obtenir la qualification et la licence de programmation avancée de premier et deuxième niveau est une étape essentielle du parcours de formation que Tecnoalarm procure à ses clients.

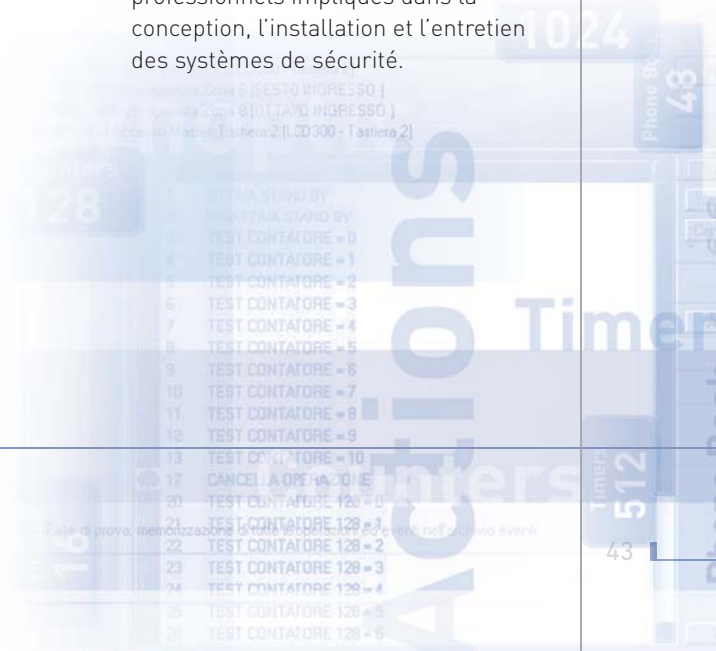


## La technologie RSC®

La technologie RSC® de Tecnoalarm est une plateforme de gestion innovatrice garantissant la continuité et la fiabilité des services, l'efficacité dans l'utilisation des ressources du système et offrant des outils d'analyse et de contrôle afin de planifier l'entretien préventif des équipements. La nécessité d'une constante innovation technologique nous impose, en tant que producteur, non seulement d'offrir des dispositifs toujours plus performants, mais aussi de proposer des cours de perfectionnement ayant le but d'approfondir les connaissances des opérateurs et des utilisateurs de technologie pour la sécurité.

Pour cette raison Tecnoalarm organise régulièrement des cours de formation dédiés aux produits et à la technologie RSC® en prêtant une attention toute particulière à la complexité du cadre réglementaire.

Les cours s'adressent à tous les professionnels impliqués dans la conception, l'installation et l'entretien des systèmes de sécurité.





*Les images présentées dans ce document, sont fournies exclusivement  
a titre démonstratif et sont protégées par copyright. Tecnoalarm ne pourra être retenue responsable  
des informations inexactes ou des caractéristiques différentes de la réalité reportées dans ce document.*

**Tecnoalarm**

Via Ciriè, 38 - 10099 San Mauro T.se - Torino (Italy)  
tel. +390112235410 - fax +390112735590  
tecnoalarm@tecnoalarm.com  
www.tecnoalarm.com

**Tecnoalarm** FRANCE

495, Rue Antoine Pinay - 69740 Genas - Lyon (France)  
tél. +33478406525 - fax +33478406746  
tecnoalarm.france@tecnoalarm.com  
www.tecnoalarm.com  
Agence de Paris:  
125, Rue Louis Roche - 92230 Gennevilliers

**Tecnoalarm** ESPAÑA

c/Vapor 18 (Pol. Ind. El Regas)  
08850 Gavá - Barcelona (España)  
tel. +34936622417  
tecnoalarm@tecnoalarm.es  
www.tecnoalarm.com